



EUROLIGHT OCTAGON THEATER OT360

High-Power LED Theater Spotlight

EN

EN Important Safety Instructions

 Terminals marked with this symbol carry electrical current of sufficient magnitude to constitute risk of electric shock. Use only high-quality professional speaker cables with ¼" TS or twist-locking plugs pre-installed. All other installation or modification should be performed only by qualified personnel.

 This symbol, wherever it appears, alerts you to the presence of uninsulated dangerous voltage inside the enclosure - voltage that may be sufficient to constitute a risk of shock.

 This symbol, wherever it appears, alerts you to important operating and maintenance instructions in the accompanying literature. Please read the manual.

 **Caution**
To reduce the risk of electric shock, do not remove the top cover (or the rear section). No user serviceable parts inside. Refer servicing to qualified personnel.

 **Caution**
To reduce the risk of fire or electric shock, do not expose this appliance to rain and moisture. The apparatus shall not be exposed to dripping or splashing liquids and no objects filled with liquids, such as vases, shall be placed on the apparatus.

 **Caution**
These service instructions are for use by qualified service personnel only. To reduce the risk of electric shock do not perform any servicing other than that contained in the operation instructions. Repairs have to be performed by qualified service personnel.

1. Read these instructions.
2. Keep these instructions.
3. Heed all warnings.
4. Follow all instructions.
5. Do not use this apparatus near water.
6. Clean only with dry cloth.
7. Do not block any ventilation openings. Install in accordance with the manufacturer's instructions.
8. Do not install near any heat sources such as radiators, heat registers, stoves, or other apparatus (including amplifiers) that produce heat.
9. Do not defeat the safety purpose of the polarized or grounding-type plug. A polarized plug has two blades with one wider than the other. A grounding-type plug has two blades and a third grounding prong. The wide blade or the third prong are provided for your safety. If the provided plug does not fit into your outlet, consult an electrician for replacement of the obsolete outlet.
10. Protect the power cord from being walked on or pinched particularly at plugs, convenience receptacles, and the point where they exit from the apparatus.
11. Use only attachments/accessories specified by the manufacturer.



12. Use only with the cart, stand, tripod, bracket, or table specified by the manufacturer, or sold with

the apparatus. When a cart is used, use caution when moving the cart/apparatus combination to avoid injury from tip-over.

13. Unplug this apparatus during lightning storms or when unused for long periods of time.

14. Refer all servicing to qualified service personnel. Servicing is required when the apparatus has been damaged in any way, such as power supply cord or plug is damaged, liquid has been spilled or objects have fallen into the apparatus, the apparatus has been exposed to rain or moisture, does not operate normally, or has been dropped.

15. The apparatus shall be connected to a MAINS socket outlet with a protective earthing connection.

16. Where the MAINS plug or an appliance coupler is used as the disconnect device, the disconnect device shall remain readily operable.



17. Correct disposal of this product: This symbol indicates that this product must not be disposed of with household waste, according to the WEEE Directive (2012/19/EU) and your national law. This product should be taken to a collection center licensed for the recycling of waste electrical and electronic equipment (EEE). The mishandling of this type of waste could have a possible negative impact on the environment and human health due to potentially hazardous substances that are generally associated with EEE. At the same time, your cooperation in the correct disposal of this product will contribute to the efficient use of natural resources. For more information about where you can take your waste equipment for recycling, please contact your local city office, or your household waste collection service.

18. Do not install in a confined space, such as a book case or similar unit.

19. Do not place naked flame sources, such as lighted candles, on the apparatus.

20. Please keep the environmental aspects of battery disposal in mind. Batteries must be disposed of at a battery collection point.

21. This apparatus may be used in tropical and moderate climates up to 40°C.

LEGAL DISCLAIMER

Music Tribe accepts no liability for any loss which may be suffered by any person who relies either wholly or in part upon any description, photograph, or statement contained herein. Technical specifications,

appearances and other information are subject to change without notice. All trademarks are the property of their respective owners. Midas, Klark Teknik, Lab Gruppen, Lake, Tannoy, Turbosound, TC Electronic, TC Helicon, Behringer, Bugera, Aston Microphones and Coolaudio are trademarks or registered trademarks of Music Tribe Global Brands Ltd. © Music Tribe Global Brands Ltd. 2023 All rights reserved.

LIMITED WARRANTY

For the applicable warranty terms and conditions and additional information regarding Music Tribe's Limited Warranty, please see complete details online at community.musictribe.com/pages/support#warranty.

ES Instrucciones de seguridad

 Las terminales marcadas con este símbolo transportan corriente eléctrica de magnitud suficiente como para constituir un riesgo de descarga eléctrica. Utilice solo cables de altavoz profesionales y de alta calidad con conectores TS de 6,3 mm o de bayoneta prefijados. Cualquier otra instalación o modificación debe ser realizada únicamente por un técnico cualificado.

 Este símbolo, siempre que aparece, le advierte de la presencia de voltaje peligroso sin aislar dentro de la caja; este voltaje puede ser suficiente para constituir un riesgo de descarga.

 Este símbolo, siempre que aparece, le advierte sobre instrucciones operativas y de mantenimiento que aparecen en la documentación adjunta. Por favor, lea el manual.

**Atención**

Para reducir el riesgo de descarga eléctrica, no quite la tapa (o la parte posterior). No hay piezas en el interior del equipo que puedan ser reparadas por el usuario. Si es necesario, póngase en contacto con personal cualificado.

**Atención**

Para reducir el riesgo de incendio o descarga eléctrica, no exponga este aparato a la lluvia, humedad o alguna otra fuente que pueda salpicar o derramar algún líquido sobre el aparato. No coloque ningún tipo de recipiente para líquidos sobre el aparato.

**Atención**

Las instrucciones de servicio deben llevarlas a cabo exclusivamente personal cualificado. Para evitar el riesgo de una descarga eléctrica, no realice reparaciones que no se encuentren descritas en el manual de operaciones. Las reparaciones deben ser realizadas exclusivamente por personal cualificado.

1. Lea las instrucciones.
2. Conserve estas instrucciones.
3. Preste atención a todas las advertencias.
4. Siga todas las instrucciones.
5. No use este aparato cerca del agua.
6. Limpie este aparato con un paño seco.
7. No bloquee las aberturas de ventilación. Instale el equipo de acuerdo con las instrucciones del fabricante.
8. No instale este equipo cerca de fuentes de calor tales como radiadores, acumuladores de calor, estufas u otros aparatos (incluyendo amplificadores) que puedan producir calor.
9. No elimine o deshabilite nunca la conexión a tierra del aparato o del cable de alimentación de corriente. Un enchufe polarizado tiene dos polos, uno de los cuales tiene un contacto más ancho que el otro. Una clavija con puesta a tierra dispone de tres

contactos: dos polos y la puesta a tierra. El contacto ancho y el tercer contacto, respectivamente, son los que garantizan una mayor seguridad. Si el enchufe suministrado con el equipo no concuerda con la toma de corriente, consulte con un electricista para cambiar la toma de corriente obsoleta.

10. Coloque el cable de suministro de energía de manera que no pueda ser pisado y que esté protegido de objetos afilados. Asegúrese de que el cable de suministro de energía esté protegido, especialmente en la zona de la clavija y en el punto donde sale del aparato.

11. Use únicamente los dispositivos o accesorios especificados por el fabricante.



12. Use únicamente la carretilla, plataforma, trípode, soporte o mesa especificados

por el fabricante o suministrados junto con el equipo. Al transportar el equipo, tenga cuidado para evitar daños y caídas al tropezar con algún obstáculo.

13. Desenchufe el equipo durante tormentas o si no va a utilizarlo durante un periodo largo.

14. Confíe las reparaciones únicamente a servicios técnicos cualificados. La unidad requiere mantenimiento siempre que haya sufrido algún daño, si el cable de suministro de energía o el enchufe presentaran daños, se hubiera derramado un líquido o hubieran caído objetos dentro del equipo, si el aparato hubiera estado expuesto a la humedad o la lluvia, si ha dejado de funcionar de manera normal o si ha sufrido algún golpe o caída.

15. Al conectar la unidad a la toma de corriente eléctrica asegúrese de que la conexión disponga de una unión a tierra.

16. Si el enchufe o conector de red sirve como único medio de desconexión, éste debe ser accesible fácilmente.

EN

ES



17. Cómo debe deshacerse de este aparato: Este símbolo indica que este aparato no debe ser tratado como basura orgánica,

según lo indicado en la Directiva WEEE (2012/19/EU) y a las normativas aplicables en su país. En lugar de ello deberá llevarlo al punto limpio más cercano para el reciclaje de sus elementos eléctricos / electrónicos (EEE). Al hacer esto estará ayudando a prevenir las posibles consecuencias negativas para el medio ambiente y la salud que podrían ser provocadas por una gestión inadecuada de este tipo de aparatos. Además, el reciclaje de materiales ayudará a conservar los recursos naturales. Para más información acerca del reciclaje de este aparato, póngase en contacto con el Ayuntamiento de su ciudad o con el punto limpio local.

18. No instale esta unidad en un espacio muy reducido, tal como encastada en una librería o similar.

19. No coloque objetos con llama, como una vela encendida, sobre este aparato.

20. Tenga presentes todas las advertencias relativas al reciclaje y correcta eliminación de las pilas. Las pilas deben ser siempre eliminadas en un punto limpio y nunca con el resto de la basura orgánica.

21. Puede usar este aparato en lugares con climas tropicales y moderados que soporten temperaturas de hasta 40°C.

NEGACIÓN LEGAL

Music Tribe no admite ningún tipo de responsabilidad por cualquier daño o pérdida que pudiera sufrir cualquier persona por confiar total o parcialmente en la descripciones, fotografías o afirmaciones contenidas en este documento. Las especificaciones técnicas, imágenes y otras informaciones contenidas en este documento están sujetas a modificaciones sin previo aviso. Todas las marcas comerciales

que aparecen aquí son propiedad de sus respectivos dueños. Midas, Klark Teknik, Lab Gruppen, Lake, Tannoy, Turbosound, TC Electronic, Behringer, Bugera, Aston Microphones y Coolaudio son marcas comerciales o marcas registradas de Music Tribe Global Brands Ltd. © Music Tribe Global Brands Ltd. 2023 Reservados todos los derechos.

GARANTÍA LIMITADA

Si quiere conocer los detalles y condiciones aplicables de la garantía así como información adicional sobre la Garantía limitada de Music Tribe, consulte online toda la información en la web community.musictribe.com/pages/support#warranty.

FR Consignes de sécurité



Les points repérés par ce symbole portent une tension électrique suffisante pour constituer un risque d'électrocution. Utilisez uniquement des câbles d'enceintes professionnels de haute qualité avec fiches Jack mono 6,35 mm ou fiches à verrouillages déjà installées. Toute autre installation ou modification doit être effectuée uniquement par un personnel qualifié.



Ce symbole avertit de la présence d'une tension dangereuse et non isolée à l'intérieur de l'appareil - elle peut provoquer des chocs électriques.



Attention Ce symbol signale les consignes d'utilisation et d'entre ! Tien importantes dans la documentation fournie. Lisez les consignes de sécurité du manuel d'utilisation de l'appareil.



Attention

Pour éviter tout risque de choc électrique, ne pas ouvrir le capot de l'appareil ni démonter le panneau arrière. L'intérieur de l'appareil ne possède aucun élément réparable par l'utilisateur. Laisser toute réparation à un professionnel qualifié.



Attention

Pour réduire les risques de feu et de choc électrique, n'exposez pas cet appareil à la pluie, à la moisissure, aux gouttes ou aux éclaboussures. Ne posez pas de récipient contenant un liquide sur l'appareil (un vase par exemple).



Attention

Ces consignes de sécurité et d'entretien sont destinées à un personnel qualifié. Pour éviter tout risque de choc électrique, n'effectuez aucune réparation sur l'appareil qui ne soit décrite par le manuel d'utilisation. Les éventuelles réparations doivent être effectuées uniquement par un technicien spécialisé.

1. Lisez ces consignes.
2. Conservez ces consignes.
3. Respectez tous les avertissements.
4. Respectez toutes les consignes d'utilisation.
5. N'utilisez jamais l'appareil à proximité d'un liquide.
6. Nettoyez l'appareil avec un chiffon sec.
7. Veillez à ne pas empêcher la bonne ventilation de l'appareil via ses ouïes de ventilation. Respectez les consignes du fabricant concernant l'installation de l'appareil.
8. Ne placez pas l'appareil à proximité d'une source de chaleur telle qu'un chauffage, une cuisinière ou tout appareil dégageant de la chaleur (y compris un ampli de puissance).
9. Ne supprimez jamais la sécurité des prises bipolaires ou des prises terre. Les prises bipolaires possèdent deux contacts de largeur différente. Le plus large est le contact de sécurité. Les prises terre possèdent deux

contacts plus une mise à la terre servant de sécurité. Si la prise du bloc d'alimentation ou du cordon d'alimentation fourni ne correspond pas à celles de votre installation électrique, faites appel à un électricien pour effectuer le changement de prise.

10. Installez le cordon d'alimentation de telle façon que personne ne puisse marcher dessus et qu'il soit protégé d'arêtes coupantes. Assurez-vous que le cordon d'alimentation est suffisamment protégé, notamment au niveau de sa prise électrique et de l'endroit où il est relié à l'appareil; cela est également valable pour une éventuelle rallonge électrique.

11. Utilisez exclusivement des accessoires et des appareils supplémentaires recommandés par le fabricant.



12. Utilisez exclusivement des chariots, des diables, des présentoirs, des pieds et des surfaces de travail recommandés par le fabricant ou livrés avec le produit. Déplacez précautionneusement tout chariot ou diable chargé pour éviter d'éventuelles blessures en cas de chute.

13. Débranchez l'appareil de la tension secteur en cas d'orage ou si l'appareil reste inutilisé pendant une longue période de temps.

14. Les travaux d'entretien de l'appareil doivent être effectués uniquement par du personnel qualifié. Aucun entretien n'est nécessaire sauf si l'appareil est endommagé de quelque façon que ce soit (dommages sur le cordon d'alimentation ou la prise par exemple), si un liquide ou un objet a pénétré à l'intérieur du châssis, si l'appareil a été exposé à la pluie ou à l'humidité, s'il ne fonctionne pas correctement ou à la suite d'une chute.

15. L'appareil doit être connecté à une prise secteur dotée d'une protection par mise à la terre.

16. La prise électrique ou la prise IEC de tout appareil dénué de bouton marche/arrêt doit rester accessible en permanence.



17. Mise au rebut appropriée de ce produit: Ce symbole indique qu'en accord avec la directive DEEE (2012/19/EU) et les lois

en vigueur dans votre pays, ce produit ne doit pas être jeté avec les déchets ménagers. Ce produit doit être déposé dans un point de collecte agréé pour le recyclage des déchets d'équipements électriques et électroniques (EEE). Une mauvaise manipulation de ce type de déchets pourrait avoir un impact négatif sur l'environnement et la santé à cause des substances potentiellement dangereuses généralement associées à ces équipements. En même temps, votre coopération dans la mise au rebut de ce produit contribuera à l'utilisation efficace des ressources naturelles. Pour plus d'informations sur l'endroit où vous pouvez déposer vos déchets d'équipements pour le recyclage, veuillez contacter votre mairie ou votre centre local de collecte des déchets.

18. N'installez pas l'appareil dans un espace confiné tel qu'une bibliothèque ou meuble similaire.

19. Ne placez jamais d'objets enflammés, tels que des bougies allumées, sur l'appareil.

20. Gardez à l'esprit l'impact environnemental lorsque vous mettez des piles au rebut. Les piles usées doivent être déposées dans un point de collecte adapté.

21. Cet appareil peut être utilisé sous un climat tropical ou modéré avec des températures de 40°C maximum.

DÉNI LÉGAL

Music Tribe ne peut être tenu pour responsable pour toute perte pouvant être subie par toute personne se fiant en partie ou en totalité à toute description, photographie ou affirmation contenue dans ce document. Les caractéristiques, l'apparence et d'autres informations peuvent faire l'objet de modifications sans notification. Toutes les marques appartiennent à leurs propriétaires respectifs. Midas, Klark Teknik,

Lab Gruppen, Lake, Tannoy, Turbosound, TC Electronic, TC Helicon, Behringer, Bugera, Aston Microphones et Coolaudio sont des marques ou marques déposées de Music Tribe Global Brands Ltd. © Music Tribe Global Brands Ltd. 2023 Tous droits réservés.

GARANTIE LIMITÉE

Pour connaître les termes et conditions de garantie applicables, ainsi que les informations supplémentaires et détaillées sur la Garantie Limitée de Music Tribe, consultez le site Internet community.musictribe.com/pages/support#warranty.

DE Wichtige Sicherheitshinweise



Vorsicht

Die mit dem Symbol markierten Anschlüsse führen so viel Spannung, dass die Gefahr eines Stromschlags besteht. Verwenden Sie nur hochwertige, professionelle Lautsprecherkabel mit vorinstallierten 6,35 mm MONO-Klinkensteckern oder Lautsprecherstecker mit Drehverriegelung. Alle anderen Installationen oder Modifikationen sollten nur von qualifiziertem Fachpersonal ausgeführt werden.



Achtung

Um eine Gefährdung durch Stromschlag auszuschließen, darf die Geräteabdeckung bzw. Geräterückwand nicht abgenommen werden. Im Innern des Geräts befinden sich keine vom Benutzer reparierbaren Teile. Reparaturarbeiten dürfen nur von qualifiziertem Personal ausgeführt werden.



Achtung

Um eine Gefährdung durch Feuer bzw. Stromschlag auszuschließen, darf dieses Gerät weder Regen oder Feuchtigkeit ausgesetzt werden noch sollten Spritzwasser oder tropfende Flüssigkeiten in das Gerät gelangen können. Stellen Sie keine mit Flüssigkeit gefüllten Gegenstände, wie z. B. Vasen, auf das Gerät.



Achtung

Die Service-Hinweise sind nur durch qualifiziertes Personal zu befolgen. Um eine Gefährdung durch Stromschlag zu vermeiden, führen Sie bitte keinerlei Reparaturen an dem Gerät durch, die nicht in der Bedienungsanleitung beschrieben sind. Reparaturen sind nur von qualifiziertem Fachpersonal durchzuführen.

1. Lesen Sie diese Hinweise.
2. Bewahren Sie diese Hinweise auf.
3. Beachten Sie alle Warnhinweise.
4. Befolgen Sie alle Bedienungsanweisungen.
5. Betreiben Sie das Gerät nicht in der Nähe von Wasser.
6. Reinigen Sie das Gerät mit einem trockenen Tuch.
7. Blockieren Sie nicht die Belüftungsschlitze. Beachten Sie beim Einbau des Gerätes die Herstellerhinweise.
8. Stellen Sie das Gerät nicht in der Nähe von Wärmequellen auf. Solche Wärmequellen sind z. B. Heizkörper, Herde oder andere Wärme erzeugende Geräte (auch Verstärker).
9. Entfernen Sie in keinem Fall die Sicherheitsvorrichtung von Zweipol- oder geerdeten Steckern. Ein Zweipolstecker hat zwei unterschiedlich breite Steckkontakte. Ein geerdeter Stecker hat zwei Steckkontakte und einen dritten Erdungskontakt. Der breitere Steckkontakt oder der zusätzliche Erdungskontakt dient Ihrer Sicherheit. Falls das mitgelieferte Steckerformat nicht zu Ihrer Steckdose passt, wenden Sie sich bitte an einen Elektriker, damit die Steckdose entsprechend ausgetauscht wird.

10. Verlegen Sie das Netzkabel so, dass es vor Tritten und scharfen Kanten geschützt ist und nicht beschädigt werden kann. Achten Sie bitte insbesondere im Bereich der Stecker, Verlängerungskabel und an der Stelle, an der das Netzkabel das Gerät verlässt, auf ausreichenden Schutz.

11. Das Gerät muss jederzeit mit intaktem Schutzleiter an das Stromnetz angeschlossen sein.

12. Sollte der Hauptnetzstecker oder eine Gerätesteckdose die Funktionseinheit zum Abschalten sein, muss diese immer zugänglich sein.

13. Verwenden Sie nur Zusatzgeräte/ Zubehörteile, die laut Hersteller geeignet sind.



14. Verwenden Sie nur Wagen, Standvorrichtungen, Stative, Halter oder Tische, die vom Hersteller

benannt oder im Lieferumfang des Geräts enthalten sind. Falls Sie einen Wagen benutzen, seien Sie vorsichtig beim Bewegen der Wagen-Gerätkombination, um Verletzungen durch Stolpern zu vermeiden.

15. Ziehen Sie den Netzstecker bei Gewitter oder wenn Sie das Gerät längere Zeit nicht benutzen.

16. Lassen Sie alle Wartungsarbeiten nur von qualifiziertem Service-Personal ausführen. Eine Wartung ist notwendig, wenn das Gerät in irgendeiner Weise beschädigt wurde (z. B. Beschädigung des Netzkabels oder Steckers), Gegenstände oder Flüssigkeit in das Geräteinnere gelangt sind, das Gerät Regen oder Feuchtigkeit ausgesetzt wurde, das Gerät nicht ordnungsgemäß funktioniert oder auf den Boden gefallen ist.



17. Korrekte Entsorgung dieses Produkts: Dieses Symbol weist darauf hin, das Produkt entsprechend der WEEE Direktive (2012/19/EU) und der jeweiligen nationalen Gesetze nicht zusammen mit Ihren Haushaltsabfällen zu

entsorgen. Dieses Produkt sollte bei einer autorisierten Sammelstelle für Recycling elektrischer und elektronischer Geräte (EEE) abgegeben werden. Wegen bedenklicher Substanzen, die generell mit elektrischen und elektronischen Geräten in Verbindung stehen, könnte eine unsachgemäße Behandlung dieser Abfallart eine negative Auswirkung auf Umwelt und Gesundheit haben.

Gleichzeitig gewährleistet Ihr Beitrag zur richtigen Entsorgung dieses Produkts die effektive Nutzung natürlicher Ressourcen. Für weitere Informationen zur Entsorgung Ihrer Geräte bei einer Recycling-Stelle nehmen Sie bitte Kontakt zum zuständigen städtischen Büro, Entsorgungsamt oder zu Ihrem Haushaltsabfallentsorger auf.

18. Installieren Sie das Gerät nicht in einer beengten Umgebung, zum Beispiel Bücherregal oder ähnliches.

19. Stellen Sie keine Gegenstände mit offenen Flammen, etwa brennende Kerzen, auf das Gerät.

20. Beachten Sie bei der Entsorgung von Batterien den Umweltschutz-Aspekt. Batterien müssen bei einer Batterie-Sammelstelle entsorgt werden.

21. Dieses Gerät ist in tropischen und gemäßigten Klimazonen bis 40° C einsetzbar.

HAFTUNGSAUSSCHLUSS

Music Tribe übernimmt keine Haftung für Verluste, die Personen entstanden sind, die sich ganz oder teilweise auf hier enthaltene Beschreibungen, Fotos oder Aussagen verlassen haben. Technische Daten, Erscheinungsbild und andere Informationen können ohne vorherige Ankündigung geändert werden. Alle Warenzeichen sind Eigentum der jeweiligen Inhaber. Midas, Klark Teknik, Lab Gruppen, Lake, Tannoy, Turbosound, TC Electronic, TC Helicon, Behringer, Bugera, Aston Microphones und Coolaudio sind Warenzeichen oder eingetragene Warenzeichen der Music Tribe Global Brands Ltd. © Music Tribe Global Brands Ltd. 2023 Alle Rechte vorbehalten.

BESCHRÄNKTE GARANTIE

Die geltenden Garantiebedingungen und zusätzliche Informationen bezüglich der von Music Tribe gewährten beschränkten Garantie finden Sie online unter community.musictribe.com/pages/support#warranty.

PT

Instruções de Segurança Importantes



CAUTION
RISK OF ELECTRIC SHOCK!
DO NOT OPEN!
ATTENTION
RISQUE D'ÉLECTROCUTION!
NE PAS OUVRIER!



Aviso!

Terminals marcados com o símbolo carregam corrente elétrica de magnitude suficiente para constituir um risco de choque elétrico. Use apenas cabos de alto-falantes de alta qualidade com plugues TS de ¼" ou plugues com trava de torção pré-instalados. Todas as outras instalações e modificações devem ser efetuadas por pessoas qualificadas.



Este símbolo, onde quer que o encontre, alerta-o para a leitura das instruções de manuseamento que acompanham o equipamento. Por favor leia o manual de instruções.



Atenção

De forma a diminuir o risco de choque elétrico, não remover a cobertura (ou a secção de trás). Não existem peças substituíveis por parte do utilizador no seu interior. Para esse efeito recorrer a um técnico qualificado.



Atenção

Para reduzir o risco de incêndios ou choques elétricos o aparelho não deve ser exposto à chuva nem à humidade. Além disso, não deve ser sujeito a salpicos, nem devem ser colocados em cima do aparelho objectos contendo líquidos, tais como jarras.



Atenção

Estas instruções de operação devem ser utilizadas, em exclusivo, por técnicos de assistência qualificados. Para evitar choques eléctricos não proceda a reparações ou intervenções, que não as indicadas nas instruções de operação, salvo se possuir as qualificações necessárias. Para evitar choques eléctricos não proceda a reparações ou intervenções, que não as indicadas nas instruções de operação. Só o deverá fazer se possuir as qualificações necessárias.

1. Leia estas instruções.
2. Guarde estas instruções.
3. Preste atenção a todos os avisos.
4. Siga todas as instruções.
5. Não utilize este dispositivo perto de água.
6. Limpe apenas com um pano seco.
7. Não obstrua as entradas de ventilação. Instale de acordo com as instruções do fabricante.
8. Não instale perto de quaisquer fontes de calor tais como radiadores, bocas de ar quente, fogões de sala ou outros aparelhos (incluindo amplificadores) que produzam calor.
9. Não anule o objectivo de segurança das fichas polarizadas ou do tipo de ligação à terra. Uma ficha polarizada dispõe de duas palhetas sendo uma mais larga do que a outra. Uma ficha do tipo ligação à terra dispõe de duas palhetas e um terceiro dente de ligação à terra. A palheta larga ou o terceiro dente são fornecidos para sua segurança. Se a ficha fornecida não encaixar na sua tomada, consulte um electricista para a substituição da tomada obsoleta.

10. Proteja o cabo de alimentação de pisadelas ou apertos, especialmente nas fichas, extensões, e no local de saída da unidade. Certifique-se de que o cabo eléctrico está protegido. Verifique particularmente nas fichas, nos receptáculos e no ponto em que o cabo sai do aparelho.

11. O aparelho tem de estar sempre conectado à rede eléctrica com o condutor de protecção intacto.

12. Se utilizar uma ficha de rede principal ou uma tomada de aparelhos para desligar a unidade de funcionamento, esta deve estar sempre acessível.

13. Utilize apenas ligações/acessórios especificados pelo fabricante.



14. Utilize apenas com o carrinho, estrutura, tripé, suporte, ou mesa especificados pelo fabricante ou

vendidos com o dispositivo.

Quando utilizar um carrinho, tenha cuidado ao mover o conjunto carrinho/dispositivo para evitar danos provocados pela terpidação.

15. Desligue este dispositivo durante as trovoadas ou quando não for utilizado durante longos períodos de tempo.

16. Qualquer tipo de reparação deve ser sempre efectuado por pessoal qualificado. É necessária uma reparação sempre que a unidade tiver sido de alguma forma danificada, como por exemplo: no caso do cabo de alimentação ou ficha se encontrarem danificados; na eventualidade de líquido ter sido derramado ou objectos terem caído para dentro do dispositivo; no caso da unidade ter estado exposta à chuva ou à humidade; se esta não funcionar normalmente, ou se tiver caído.



17. Correcta eliminação deste produto: este símbolo indica que o produto não deve ser eliminado juntamente com os resíduos

domésticos, segundo a Directiva REEE (2012/19/EU) e a legislação nacional. Este produto deverá ser levado para um centro de recolha licenciado para a reciclagem de resíduos de equipamentos eléctricos e electrónicos (EEE). O tratamento incorrecto deste tipo de resíduos pode ter um eventual impacto negativo no ambiente e na saúde humana devido a substâncias potencialmente perigosas que estão geralmente associadas aos EEE. Ao mesmo tempo, a sua colaboração para a eliminação correcta deste produto irá

contribuir para a utilização eficiente dos recursos naturais. Para mais informação acerca dos locais onde poderá deixar o seu equipamento usado para reciclagem, é favor contactar os serviços municipais locais, a entidade de gestão de resíduos ou os serviços de recolha de resíduos domésticos.

18. Não instale em lugares confinados, tais como estantes ou unidades similares.

19. Não coloque fontes de chama, tais como velas acesas, sobre o aparelho.

20. Favor, obedecer os aspectos ambientais de descarte de bateria. Baterias devem ser descartadas em um ponto de coleta de baterias.

21. Esse aparelho pode ser usado em climas tropicais e moderados até 40°C.

LEGAL RENUNCIANTE

O Music Tribe não se responsabiliza por perda alguma que possa ser sofrida por qualquer pessoa que dependa, seja de maneira completa ou parcial, de qualquer descrição, fotografia, ou declaração aqui contidas. Dados técnicos, aparências e outras informações estão sujeitas a modificações sem aviso prévio. Todas as marcas são propriedade de seus respectivos donos. Midas, Klark Teknik, Lab Gruppen, Lake, Tannoy, Behringer, Bugera, Aston Microphones e Coolaudio são marcas ou marcas registradas do Music Tribe Global Brands Ltd. © Music Tribe Global Brands Ltd. 2023 Todos direitos reservados.

GARANTIA LIMITADA

Para obter os termos de garantia aplicáveis e condições e informações adicionais a respeito da garantia limitada do Music Tribe, favor verificar detalhes na íntegra através do website community.musictribe.com/pages/support#warranty.

IT Informazioni importanti



Attenzione

I terminali contrassegnati con il simbolo conducono una corrente elettrica sufficiente a costituire un rischio di scossa elettrica. Usare unicamente cavi per altoparlanti (Speaker) d'elevata qualità con connettori jack TS da ¼" pre-installati. Ogni altra installazione o modifica deve essere effettuata esclusivamente da personale tecnico qualificato.



Attenzione

Questo simbolo, ovunque appaia, avverte della presenza di una tensione pericolosa non isolata all'interno dello chassis, tensione che può essere sufficiente per costituire un rischio di scossa elettrica.



Attenzione

Questo simbolo, ovunque appaia, segnala importanti istruzioni operative e di manutenzione nella documentazione allegata. Si invita a leggere il manuale.



Attenzione

Per ridurre il rischio di scosse elettriche, non rimuovere il coperchio superiore (o la sezione posteriore). All'interno non ci sono parti riparabili dall'utente. Per la manutenzione rivolgersi a personale qualificato.



Attenzione

Per ridurre il rischio di incendi o scosse elettriche, non esporre questo apparecchio a pioggia e umidità. L'apparecchio non deve essere esposto a gocciolio o schizzi di liquidi e nessun oggetto contenente liquidi, come vasi, deve essere collocato sull'apparecchio.



Attenzione

Queste istruzioni di servizio sono destinate esclusivamente a personale qualificato. Per ridurre il rischio di scosse elettriche non eseguire interventi di manutenzione diversi da quelli contenuti nel manuale di istruzioni. Le riparazioni devono essere eseguite da personale di assistenza qualificato.

1. Leggere queste istruzioni.
2. Conservare queste istruzioni.
3. Prestare attenzione a tutti gli avvisi.
4. Applicare tutte le istruzioni.
5. Non utilizzare questo dispositivo vicino l'acqua.
6. Pulire esclusivamente con un panno asciutto.
7. Non bloccare le aperture di ventilazione. Installare in conformità con le istruzioni del produttore.
8. Non installare vicino a fonti di calore come radiatori, termoregolatori, stufe o altri apparecchi (inclusi amplificatori) che producono calore.
9. Non escludere la sicurezza fornita dalla spina polarizzata o con messa a terra. Una spina polarizzata ha due lame, una più larga dell'altra. Una spina con messa a terra ha due lame e un terzo polo di messa a terra. La lama larga o il terzo polo sono forniti per la vostra sicurezza. Se la spina fornita non si adatta alla presa, consultare un elettricista per la sostituzione della presa obsoleta.
10. Proteggere il cavo di alimentazione dal calpestio o essere schiacciato in particolare alle spine, prese di corrente e il punto in cui esce dall'apparecchio.
11. Utilizzare esclusivamente dispositivi/accessori specificati dal produttore.



12. Utilizzare solo carrelli, supporti, treppiedi, staffe o tavoli indicati dal produttore o

venduti con l'apparecchio. Utilizzando un carrello, prestare attenzione quando si sposta la combinazione carrello/apparecchio per evitare lesioni dovute al ribaltamento.

13. Scollegare questo apparecchio durante i temporali o se non è utilizzato per lunghi periodi di tempo.

14. Per tutte le riparazioni rivolgersi a personale qualificato. La manutenzione è necessaria quando l'apparecchio è danneggiato in qualsiasi modo, come danneggiamento del cavo di alimentazione o della spina, versamento di liquido o oggetti caduti nell'apparecchio, se l'apparecchio è stato esposto a pioggia o umidità, se non funziona normalmente o è caduto.

15. L'apparecchio deve essere collegato a una presa di corrente elettrica con messa a terra di protezione.

16. e la spina o una presa del dispositivo è utilizzata come dispositivo di disconnessione, deve essere facilmente utilizzabile.



17. Smaltimento corretto di questo prodotto: questo simbolo indica che questo dispositivo non deve essere smaltito

insieme ai rifiuti domestici, secondo la Direttiva RAEE (2012/19 / UE) e la vostra legislazione nazionale. Questo prodotto deve essere portato in un centro di raccolta autorizzato per il riciclaggio di rifiuti di apparecchiature elettriche ed elettroniche (RAEE). La cattiva gestione di questo tipo di rifiuti potrebbe avere un possibile impatto negativo sull'ambiente e sulla salute umana a causa di sostanze potenzialmente pericolose che sono generalmente associate alle apparecchiature elettriche ed elettroniche. Nello stesso tempo la vostra collaborazione al corretto smaltimento di questo prodotto contribuirà all'utilizzo

efficiente delle risorse naturali. Per ulteriori informazioni su dove è possibile trasportare le apparecchiature per il riciclaggio vi invitiamo a contattare l'ufficio comunale locale o il servizio di raccolta dei rifiuti domestici.

18. Non installare in uno spazio ristretto, come in una libreria o in una struttura simile.

19. Non collocare sul dispositivo fonti di fiamme libere, come candele accese.

20. Per lo smaltimento delle batterie, tenere in considerazione gli aspetti ambientali. Le batterie devono essere smaltite in un punto di raccolta delle batterie esauste.

21. Questo apparecchio può essere usato in climi tropicali e temperati fino a 40°C.

DISCLAIMER LEGALE

Music Tribe non si assume alcuna responsabilità per eventuali danni che possono essere subiti da chiunque si affidi in tutto o in parte a qualsiasi descrizione, fotografia o dichiarazione contenuta qui. Specifiche tecniche, aspetti e altre informazioni sono soggette a modifiche senza preavviso. Tutti i marchi sono di proprietà dei rispettivi titolari. Midas, Klark Teknik, Lab Gruppen, Lake, Tannoy, Turbosound, TC Electronic, TC Helicon, Behringer, Bugera, Aston Microphones e Coolaudio sono marchi o marchi registrati di Music Tribe Global Brands Ltd. © Music Tribe Global Brands Ltd. 2023 Tutti i diritti riservati.

GARANZIA LIMITATA

Per i termini e le condizioni di garanzia applicabili e le informazioni aggiuntive relative alla garanzia limitata di Music Tribe, consultare online i dettagli completi su community.musictribe.com/pages/support#warranty.

NL Belangrijke veiligheidsvoorschriften



Waarschuwing

Aansluitingen die gemerkt zijn met het symbool voeren een zodanig hoge spanning dat ze een risico vormen voor elektrische schokken. Gebruik uitsluitend kwalitatief hoogwaardige, in de handel verkrijgbare luidsprekerkabels die voorzien zijn van ¼" TS stekkers. Laat uitsluitend gekwalificeerd personeel alle overige installatie- of modificatiehandelingen uitvoeren.



Dit symbool wijst u altijd op belangrijke bedienings- en onderhoudsvoorschriften in de bijbehorende documenten. Wij vragen u dringend de handleiding te lezen.



Attentie

Verwijder in geen geval de bovenste afdekking (van het achterste gedeelte) anders bestaat er gevaar voor een elektrische schok. Het apparaat bevat geen te onderhouden onderdelen. Reparatiewerkzaamheden mogen uitsluitend door gekwalificeerd personeel uitgevoerd worden.



Attentie

Om het risico op brand of elektrische schokken te beperken, dient u te voorkomen dat dit apparaat wordt blootgesteld aan regen en vocht. Het apparaat mag niet worden blootgesteld aan neerdruppelend of opspattend water en er mogen geen met water gevulde voorwerpen – zoals een vaas – op het apparaat worden gezet.



Attentie

Deze onderhoudsinstructies zijn uitsluitend bedoeld voor gekwalificeerd onderhoudspersoneel. Om elektrische schokken te voorkomen, mag u geen andere

onderhoudshandelingen verrichten dan in de bedieningsinstructies vermeld staan. Reparatiewerkzaamheden mogen alleen uitgevoerd worden door gekwalificeerd onderhoudspersoneel.

1. Lees deze voorschriften.
2. Bewaar deze voorschriften.
3. Neem alle waarschuwingen in acht.
4. Volg alle voorschriften op.
5. Gebruik dit apparaat niet in de buurt van water.
6. Reinig het uitsluitend met een droge doek.
7. Let erop geen van de ventilatie-openingen te bedekken. Plaats en installeer het volgens de voorschriften van de fabrikant.
8. Het apparaat mag niet worden geplaatst in de buurt van radiatoren, warmte-uitlaten, kachels of andere zaken (ook versterkers) die warmte afgeven.
9. Maak de veiligheid waarin door de polarisatie- of aardingsstekker wordt voorzien, niet ongedaan. Een polarisatiestekker heeft twee bladen, waarvan er een breder is dan het andere. Een aardingsstekker heeft twee bladen en een derde uitsteeksel voor de aarding. Het bredere blad of het derde uitsteeksel zijn er voor uw veiligheid. Mocht de geleverde stekker niet in uw stopcontact passen, laat het contact dan door een elektricien vervangen.
10. Om beschadiging te voorkomen, moet de stroomleiding zo gelegd worden dat er niet kan worden over gelopen en dat ze beschermd is tegen scherpe kanten. Zorg zeker voor voldoende bescherming aan de stekkers, de verlengkabels en het punt waar het netsnoer het apparaat verlaat.
11. Het toestel met altijd met een intacte aarddraad aan het stroomnet aangesloten zijn.
12. Wanneer de stekker van het hoofdnetsnoer of een apparaatstopcontact de functionele eenheid voor het uitschakelen is, dient deze altijd toegankelijk te zijn.

13. Gebruik uitsluitend door de producent gespecificeerde toebehoren c.q. onderdelen.



14. Gebruik het apparaat uitsluitend in combinatie met de wagen, het statief, de driepoot, de beugel of tafel die door de producent is aangegeven, of die in combinatie met het apparaat wordt verkocht. Bij gebruik van een wagen dient men voorzichtig te zijn bij het verrijden van de combinatie wagen/apparaat en letsel door vallen te voorkomen.

15. Bij onweer en als u het apparaat langere tijd niet gebruikt, haalt u de stekker uit het stopcontact.

16. Laat alle voorkomende reparaties door vakkundig en bevoegd personeel uitvoeren. Reparatiewerkzaamheden zijn nodig als het toestel op enige wijze beschadigd is geraakt, bijvoorbeeld als de hoofd-stroomkabel of -stekker is beschadigd, als er vloeistof of voorwerpen in terecht zijn gekomen, als het aan regen of vochtigheid heeft bloot-gestaan, niet normaal functioneert of wanneer het is gevallen.



17. Correcte afvoer van dit product: dit symbool geeft aan dat u dit product op grond van de AEEA-richtlijn (2012/19/EU) en de nationale wetgeving van uw land niet met het gewone huishoudelijke afval mag weggoien. Dit product moet na afloop van de nuttige levensduur naar een officiële inzamelpost voor afgedankte elektrische en elektronische apparatuur (AEEA) worden gebracht, zodat het kan worden gerecycled. Vanwege de potentieel gevaarlijke stoffen die in elektrische en elektronische apparatuur kunnen voorkomen, kan een onjuiste afvoer van afval van het onderhavige type een negatieve invloed op het milieu en de menselijke gezondheid hebben. Een juiste afvoer van dit product is echter niet alleen beter voor het milieu en de gezondheid, maar draagt tevens

bij aan een doelmatiger gebruik van de natuurlijke hulpbronnen. Voor meer informatie over de plaatsen waar u uw afgedankte apparatuur kunt inleveren, kunt u contact opnemen met uw gemeente of de plaatselijke reinigingsdienst.

18. Installeer niet in een kleine ruimte, zoals een boekenkast of iets dergelijks.
19. Plaats geen open vlammen, zoals brandende kaarsen, op het apparaat.
20. Houd rekening met de milieuaspecten van het afvoeren van batterijen. Batterijen moeten bij een inzamelpunt voor batterijen worden ingeleverd.
21. Dit apparaat kan worden gebruikt in tropische en gematigde klimaten tot 40° C.

WETTELIJKE ONTKENNING

Music Tribe aanvaardt geen aansprakelijkheid voor enig verlies dat kan worden geleden door een persoon die geheel of gedeeltelijk vertrouwt op enige beschrijving, foto of verklaring hierin. Technische specificaties, verschijningen en andere informatie kunnen zonder voorafgaande kennisgeving worden gewijzigd. Alle handelsmerken zijn eigendom van hun respectievelijke eigenaren. Midas, Klark Teknik, Lab Gruppen, Lake, Tannoy, Turbosound, TC Electronic, TC Helicon, Behringer, Bugera, Aston Microphones en Coolaudio zijn handelsmerken of gedeponeerde handelsmerken van Music Tribe Global Brands Ltd. © Music Tribe Global Brands Ltd. 2023 Alle rechten voorbehouden.

BEPERKTE GARANTIE

Voor de toepasselijke garantievoorwaarden en aanvullende informatie met betrekking tot de beperkte garantie van Music Tribe, zie de volledige details online op community.musictribe.com/pages/support#warranty.

SE Viktiga säkerhetsanvisningar



Varning

Uttag markerade med symbolen leder elektrisk strömstyrka som är tillräckligt stark för att utgöra en risk för elchock. Använd endast högkvalitativa, kommersiellt tillgängliga högtalarkablar med förhållningsinställade ¼" TS-kontakter. All annan installering eller modifiering bör endast utföras av kompetent personal.



Den här symbolen hänvisar till viktiga punkter om användning och underhåll i den medföljande dokumentationen. Var vänlig och läs bruksanvisningen.



Försiktighet

Minska risken för elektriska stötar genom att aldrig ta av höljet upptill på apparaten (eller ta av baksidan). Inuti apparaten finns det inga delar som kan repareras av användaren. Endast kvalificerad personal får genomföra reparationer.



Försiktighet

För att minska risken för brand och elektriska stötar ska apparaten skyddas mot regn och fukt. Apparaten går inte utsätts för dropp eller spill och inga vattenbehållare som vaser etc. får placeras på den.



Försiktighet

Serviceinstruktioner är enbart avsedd för kvalificerad servicepersonal. För att undvika risker genom elektriska stötar, genomföra inga reparationer på apparaten, vilka inte är beskrivna i bruksanvisningen. Endast kvalificerad fackpersonal får genomföra reparationerna.

1. Läs dessa anvisningar.
2. Spara dessa anvisningar.
3. Beakta alla varningar.
4. Följ alla anvisningar.
5. Använd inte apparaten i närheten av vatten.
6. Rengör endast med torr trasa.
7. Blockera inte ventilationsöppningarna. Installera enligt tillverkarens anvisningar.
8. Installera aldrig intill värmekällor som värme-element, varmluftsintag, spisar eller annan utrustning som avger värme (inklusive förstärkare).
9. Ändra aldrig en polariserad eller jordad kontakt. En polariserad kontakt har två blad – det ena bredare än det andra. En jordad kontakt har två blad och ett tredje jordstift. Det breda bladet eller jordstiftet är till för din säkerhet. Om den medföljande kontakten inte passar i ditt uttag, ska du kontakta en elektriker för att få uttaget bytt.
10. Förlägg elkabeln så, att det inte är möjligt att trampa på den och att den är skyddad mot skarpa kanter och inte kan skadas. Ge i synnerhet akt på områdena omkring stickkontaktarna, förlängningskablarna och på det ställe, där elkabeln lämnar apparaten, är tillräckligt skyddade.
11. Apparaten måste alltid vara ansluten till elnätet med intakt skyddsledare.
12. Om huvudkontakten, eller ett apparatuttag, fungerar som avstängningsenhet måste denna alltid vara tillgänglig.
13. Använd endast tillkopplingar och tillbehör som angetts av tillverkaren.



eller som sålts till-sammans med apparaten. Om du använder en vagn, var försiktig, när du förflyttar kombinationen vagn-apparat, för att förhindra olycksfall genom snubbling.

15. Dra ur anslutningskontakten und åskväder eller när apparaten inte ska användas under någon längre tid.
16. Låt kvalificerad personal utföra all service. Service är nödvändig när apparaten har skadats, t.ex. när en elkabel eller kontakt är skadad, vätska eller främmande föremål har kommit in i apparaten, eller när den har fallit i golvet.



17. Kassera produkten på rätt sätt: den här symbolen indikerar att produkten inte ska kastas i hushållssoporna, enligt WEEE direktivet (2012/19/EU) och gällande, nationell lagstiftning. Produkten ska lämnas till ett auktoriserat återvinningsställe för elektronisk och elektrisk utrustning (EEE). Om den här sortens avfall hanteras på fel sätt kan miljön, och människors hälsa, påverkas negativt på grund av potentiella risksubstanter som ofta associeras med EEE. Avfallshanteras produkten däremot på rätt sätt bidrar detta till att naturens resurser används på ett bra sätt. Kontakta kommun, ansvarig förvaltning eller avfallshanteringsföretag för mer information om återvinningscentral där produkten kan lämnas.
18. Installera inte i ett trångt utrymme, t.ex. i en bokhylla eller liknande enhet.
19. Placera inte källor med öppen eld, t.ex. tända ljus, på apparaten.
20. Tänk på miljöaspekterna vid kassering av batterier. Batterier måste kasseras på ett batteriuppsamlingsställe.
21. Denna apparat kan användas i tropiska och mätliga klimat upp till 40° C.

FRISKRIVNINGSKLAUSUL

Music Tribe tar inget ansvar för någon förlust som kan drabbas av någon person som helt eller delvis förlitar sig på någon beskrivning, fotografi eller uttalande som finns här.

Tekniska specifikationer, utseenden och annan information kan ändras utan föregående meddelande. Alla varumärken tillhör respektive ägare. Midas, Klark Teknik, Lab Gruppen, Lake, Tannoy, Turbosound, TC Electronic, TC Helicon, Behringer, Bugera, Aston Microphones och Coolaudio är varumärken eller registrerade varumärken som tillhör Music Tribe Global Brands Ltd. © Music Tribe Global Brands Ltd. 2023 Alla Rättigheter reserverade.

BEGRÄNSAD GARANTI

För tillämpliga garantivillkor och ytterligare information om Music Tribes begränsade garanti, se fullständig information online på community.musictribe.com/pages/support#warranty.

PL Ważne informacje o bezpieczeństwie



Uwaga
Terminale oznaczone symbolem przenoszą wystarczająco wysokie napięcie elektryczne, aby stworzyć ryzyko porażenia prądem. Używaj wyłącznie wysokiej jakości fabrycznie przygotowanych kabli z zainstalowanymi wtyczkami ¼" TS. Wszystkie inne instalacje lub modyfikacje powinny być wykonywane wyłącznie przez wykwalifikowany personel techniczny.



Ten symbol informuje o ważnych wskazówkach dotyczących obsługi i konserwacji urządzenia w dołączonej dokumentacji. Proszę przeczytać stosowne informacje w instrukcji obsługi.



Uwaga

W celu wyeliminowania zagrożenia porażenia prądem zabrania się zdejmowania obudowy lub tylnej ścianki urządzenia. Elementy znajdujące się wewnątrz urządzenia nie mogą być naprawiane przez użytkownika. Naprawy mogą być wykonywane jedynie przez wykwalifikowany personel.



Uwaga

W celu wyeliminowania zagrożenia porażenia prądem lub zapalenia się urządzenia nie wolno wystawiać go na działanie deszczu i wilgotności oraz dopuszczać do tego, aby do wnętrza dostała się woda lub inna ciecz. Nie należy stawiać na urządzeniu napełnionych cieczą przedmiotów takich jak np. wazon lub szklanki.



Uwaga

Prace serwisowe mogą być wykonywane jedynie przez wykwalifikowany personel. W celu uniknięcia zagrożenia porażenia prądem nie należy wykonywać żadnych manipulacji, które nie są opisane w instrukcji obsługi. Naprawy wykonywane mogą być jedynie przez wykwalifikowany personel techniczny.

1. Proszę przeczytać poniższe wskazówki.
2. Proszę przechowywać niniejszą instrukcję.
3. Należy przestrzegać wszystkich wskazówek ostrzegawczych.
4. Należy postępować zgodnie z instrukcją obsługi.
5. Urządzenia nie wolno używać w pobliżu wody.

6. Urządzenie można czyścić wyłącznie suchą szmatką.
7. Nie zasłaniać otworów wentylacyjnych. W czasie podłączania urządzenia należy przestrzegać zaleceń producenta.
8. Nie stawiać urządzenia w pobliżu źródeł ciepła takich, jak grzejniki, piece lub urządzenia produkujące ciepło (np. wzmacniacze).
9. W żadnym wypadku nie należy usuwać zabezpieczeń z wtyczek dwubiegunowych oraz wtyczek z uziemieniem. Wtyczka dwubiegunowa posiada dwa wtyki kontaktowe o różnej szerokości. Wtyczka z uziemieniem ma dwa wtyki kontaktowe i trzeci wtyk uziemienia. Szerszy wtyk kontaktowy lub dodatkowy wtyk uziemienia służą do zapewnienia bezpieczeństwa użytkownikowi. Jeśli format wtyczki urządzenia nie odpowiada standardowi gniazdka, proszę zwrócić się do elektryka z prośbą o wymienienie gniazda.
10. Kabel sieciowy należy ułożyć tak, aby nie był narażony na deptanie i działanie ostrych krawędzi, co mogłoby doprowadzić do jego uszkodzenia. Szczególną uwagę zwrócić należy na odpowiednią ochronę miejsc w pobliżu wtyczek i przedłużaczy oraz miejsc, w którym kabel sieciowy przymocowany jest do urządzenia.

11. Urządzenie musi być zawsze podłączone do sieci sprawnym przewodem z uziemieniem.
12. Jeżeli wtyk sieciowy lub gniazdo sieciowe w urządzeniu pełnią funkcję wyłącznika, to muszą one być zawsze łatwo dostępne.
13. Używać wyłącznie sprzętu dodatkowego i akcesoriów zgodnie z zaleceniami producenta.



14. Używać jedynie zalecanych przez producenta lub znajdujących się w zestawie wózków, stojaków, statywów, uchwytów i stołów. W przypadku posługiwania się wózkiem należy zachować

szczególną ostrożność w trakcie przewożenia zestawu, aby uniknąć niebezpieczeństwa potknięcia się i zranienia.

15. W trakcie burzy oraz na czas dłuższego nieużywania urządzenia należy wyjąć wtyczkę z gniazdka sieciowego.

16. Wykonywanie wszelkich napraw należy zlecać jedynie wykwalifikowanym pracownikom serwisu. Przeprowadzenie przeglądu technicznego staje się konieczne, jeśli urządzenie zostało uszkodzone w jakikolwiek sposób (dotyczy to także kabla sieciowego lub wtyczki), jeśli do wnętrza urządzenia dostały się przedmioty lub ciecz, jeśli urządzenie wystawione było na działanie deszczu lub wilgoci, jeśli urządzenie nie funkcjonuje poprawnie oraz kiedy spadło na podłogę.



17. Prawidłowa utylizacja produktu: Ten symbol wskazuje, że tego produktu nie należy wyrzucać razem ze zwykłymi odpadami domowymi, tylko zgodnie z dyrektywą w sprawie zużytego sprzętu elektrycznego i elektronicznego (WEEE) (2012/19/EU) oraz przepisami krajowymi. Niniejszy produkt należy przekazać do autoryzowanego punktu zbiórki zużytego sprzętu elektrycznego i elektronicznego. Niewłaściwe postępowanie z tego typu odpadami może wywołać szkodliwe działanie na środowisko naturalnej i zdrowie człowieka z powodu potencjalnych substancji niebezpiecznych zaliczanych jako zużyty sprzęt elektryczny i elektroniczny. Jednocześnie, Twój wkład w prawidłową utylizację niniejszego produktu przyczynia się do oszczędnego wykorzystywania zasobów naturalnych. Szczegółowych informacji o miejscach, w których można oddawać zużyty sprzęt do recyklingu, udzielają urzędy miejskie, przedsiębiorstwa utylizacji odpadów lub najbliższy zakład utylizacji odpadów.

18. Nie instaluj w ograniczonej przestrzeni, takiej jak półka na książki lub podobny zestaw.

19. Nie stawiaj na urządzeniu źródła otwartego ognia, takich jak zapalone świece.

20. Należy pamiętać o środowiskowych aspektach utylizacji baterii. Baterie należy utylizować w punkcie zbiórki baterii.

21. To urządzenie może być używane w klimacie tropikalnym i umiarkowanym do 40° C.

ZASTRZEŻENIA PRAWNE

Music Tribe nie ponosi odpowiedzialności za jakiegokolwiek straty, które mogą ponieść osoby, które polegają w całości lub w części na jakimkolwiek opisie, fotografii lub oświadczeniu zawartym w niniejszym dokumencie. Specyfikacje techniczne, wygląd i inne informacje mogą ulec zmianie bez powiadomienia. Wszystkie znaki towarowe są własnością ich odpowiednich właścicieli. Midas, Klark Teknik, Lab Gruppen, Lake, Tannoy, Turbosound, TC Electronic, TC Helicon, Behringer, Bugera, Aston Microphones i Coolaudio są znakami towarowymi lub zastrzeżonymi znakami towarowymi firmy Music Tribe Global Brands Ltd. © Music Tribe Global Brands Ltd. 2023 Wszystkie prawa zastrzeżone.

OGRANICZONA GWARANCJA

Aby zapoznać się z obowiązującymi warunkami gwarancji i dodatkowymi informacjami dotyczącymi ograniczonej gwarancji Music Tribe, zapoznaj się ze wszystkimi szczegółami w trybie online pod adresem community.musictribe.com/pages/support#warranty.

Additional Safety Instructions

1. When opening the package, take all the accessories out, and place the device on a table for inspection. First check whether the accessories are complete, then inspect the device carefully for any damage. If there is any damage, please contact your dealer as soon as possible.
2. AC Power: Check that the local power supply is accordance with the requirements of the rated voltage of the device.
3. The device is only suitable for an indoor working environment. It should be kept in a dry environment, and away from any moisture, overheating or dust. Do not allow the device to come into contact with water, moisture, or other liquids, in order to prevent or reduce the risk of electric shock or fire.
4. Please do not install the device directly onto, or close to, combustible surfaces or materials.
5. Personnel who install, operate and maintain the device must be professionally licensed and authorized to do so.
6. If the device appears to be malfunctioning, stop using the device immediately. Do not try to repair the device, but contact the nearest authorized technical assistance center. If parts are damaged, always use identical authorized replacement parts.
7. Do not touch any electrical wiring in the process of operation, to prevent the risk of electric shock.
8. Make sure the device is used in a working environment temperature, that does not exceed 40°C or below - 20°C.
9. In normal operation, the highest temperature of the device housing may reach 80°C, please do not touch.
10. The device should only be used in a grounded power system, and the ground wire must connect with the ground wire of the power supply system. The ground/earth sign of the device should be connected to the installing fixtures.
11. Do not use the device if there is damage to the power cord insulation, and also do not run the power cord so it overlaps other wires in your system.
12. When not in use or when cleaning the device, please disconnect the power cord to the device.
13. There are no user-serviceable components inside the device. Before operation of the device, please make sure the device is secure and all assembly screws and fittings are fitted. If the device outer case is open or loose, the device must not be used.
14. Regular checks must be conducted by qualified personnel to ensure that the system remains in a secure and stable condition.
15. Make sure that, where the product is suspended, the area underneath the product is free of human traffic. Do not suspend the product in areas which can be entered or used by members of the public.

Secondary Safeties

All lighting units installed in theatres, studios or other places of work and entertainment shall, in addition to the principle load bearing means of suspension, be provided with an independent, properly rated, and securely attached secondary safety. The additional safety device must be mounted in a way that the lighting unit is caught by the safety device without any drop and swing in the event that the primary suspension fails.

Product Care and Cleaning

Please pay attention to the following points when using and inspecting this product:

- All screws and components of the installed product must be tightly connected and not rusty or damaged
- The outer casing, lens, fixing parts and installation location (such as ceiling, hanger, truss, etc.) cannot be deformed
- The power cord must not be damaged

The installation and use of the product must be carried out by trained professional technicians and must be protected against potential safety hazards.

 **WARNING:** Please unplug the power cord before doing product maintenance!

Before disconnecting the device or starting maintenance work, make sure that the device is disconnected. It is very important to keep the device clean and clean. If it is kept clean, this not only keeps the output at the maximum brightness, but it also prolongs its service life. Use high-quality professional glass cleaner and clean with a soft rag. Under no circumstances should alcohol or chemical solvents be used. The interior of the device and the fan should be cleaned at least quarterly using a vacuum cleaner.

Instrucciones de seguridad adicionales

1. A la hora de abrir el embalaje, extraiga todos los accesorios y coloque el dispositivo sobre una mesa para poder inspeccionarlo. Compruebe primero si todos los accesorios están completos e inspeccione después el dispositivo en busca de cualquier posible daño. En caso de que localice algún daño, póngase en contacto con el comercio o distribuidor lo antes posible.
2. Conexión a la corriente eléctrica: Verifique que el voltaje de su zona o país cumple con los requisitos de voltaje indicados para este dispositivo.
3. Este dispositivo ha sido diseñado únicamente para su uso en interiores. Manténgalo en un entorno seco y lejos de la humedad, calor excesivo o polvo. De cara a reducir el riesgo de una descarga eléctrica o un incendio, no permita que este aparato entre en contacto con el agua, humedad excesiva o con cualquier tipo de líquido.
4. No instale nunca este dispositivo sobre, o en las inmediaciones, de superficies o materiales combustibles.
5. Toda aquella persona que instale, utilice o repare este dispositivo debe ser un profesional con la cualificación adecuada para hacerlo.
6. En el caso de que este dispositivo de muestras de no estar funcionando correctamente, deje de usarlo de inmediato. No trate de reparar este dispositivo por sus propios medios; póngase en contacto con el servicio técnico oficial más cercano. En caso de avería de alguna pieza, sustitúyala únicamente por otra pieza idéntica oficial.
7. De cara a evitar el riesgo de una descarga eléctrica, no toque en ningún punto el cableado eléctrico con el aparato en funcionamiento.
8. Asegúrese de usar este dispositivo en un entorno de trabajo dentro de un rango de temperaturas entre los 40° y -20° C.
9. En condiciones operativas normales, dentro de la carcasa del aparato se pueden llegar hasta los 80° C, así que no la toque.
10. Utilice este dispositivo siempre con fuentes de alimentación con conexión a toma de tierra. Esa toma de tierra deberá estar conectada con la conexión a tierra de la propia fuente de alimentación. La toma de tierra de este dispositivo deberá ser conectada a los aparatos de la instalación global.
11. Nunca utilice este aparato en caso de que el aislamiento del cable de alimentación haya sufrido cualquier tipo de daño, y tampoco coloque el cable de alimentación sobre (o enrollado con) otros cables de su sistema.
12. Cuando no esté usando este aparato o cuando lo vaya a limpiar, desconecte el cable de alimentación.
13. Dentro de este aparato no hay piezas susceptibles de ser reparadas o sustituidas por el usuario final. Antes de utilizar este aparato, asegúrese de que su uso sea seguro y de que todos los tornillos y piezas estén correctamente colocadas. Si la carcasa exterior de este dispositivo está abierta o suelta, no utilice este aparato.

14. Para garantizar que este aparato sigue siendo seguro y su funcionamiento es estable, deberán ser realizadas revisiones periódicas por personal técnico cualificado.
15. Cuando coloque este aparato colgado de una estructura, asegúrese de que no vaya a haber tráfico de personas por la zona que quede debajo. Nunca coloque este aparato suspendido en zonas de paso o de posible reunión del público.

Consejos de seguridad adicionales

Cualquier dispositivo de iluminación instalado en teatros, estudios o en cualquier otro lugar de trabajo o entretenimiento deberá, aparte del sistema de fijación de carga suspendida principal, disponer de un sistema de fijación de seguridad secundario, independiente del principal y del nivel de seguridad adecuado al peso y dimensiones del aparato. Este dispositivo de seguridad adicional debe ser montado de forma de que el aparato de iluminación que esté sujetando quede perfectamente sujeto por dicho dispositivo de seguridad secundario sin oscilaciones ni descolgamientos en caso de que el sistema principal falle.

Cuidados y limpieza del dispositivo

Preste atención a los aspectos siguientes a la hora de utilizar e inspeccionar este aparato:

- Todos los tornillos y componentes del producto instalado deben ser conectados de forma segura y sin que haya herrumbre ni daños en ninguno de ellos
- La carcasa exterior, lentes, piezas de fijación y la propia ubicación de instalación (techos, paredes, barras de fijación, etc.) no deben estar deformadas en forma alguna
- El cable de alimentación no debe estar dañado

La instalación y el manejo de este aparato debe ser realizado únicamente por técnicos profesionales preparados que deben contar con las necesarias medidas de protección.

 **PRECAUCIÓN:** ¡Desconecte siempre el cable de alimentación antes de realizar cualquier tipo de mantenimiento de este aparato!

Antes de desconectar este aparato de cualquier sistema de fijación o iniciar cualquier tipo de mantenimiento, asegúrese de que el aparato esté desconectado de la corriente. Es muy importante mantener este dispositivo siempre limpio. El mantenerlo limpio no solo hará que la salida le ofrezca el máximo brillo luminoso, sino que también alargará la vida útil del aparato. Utilice un limpia-vidrios profesional y de alta calidad y un paño suave. Bajo ninguna circunstancia utilice alcohol ni ningún otro tipo de disolvente químico. La parte interior de este aparato y el ventilador deben ser limpiados como mucho una vez al trimestre con un aspirador.

EN

ES

⚠ Consignes de sécurité supplémentaires

1. À l'ouverture de la boîte, sortez tous les accessoires et placez l'appareil sur une table pour l'inspecter. Vérifiez d'abord que tous les accessoires sont bien présents, puis assurez-vous que l'appareil n'est pas endommagé. S'il a subi le moindre dommage, contactez votre fournisseur au plus vite.
2. Alimentation : Assurez-vous que l'alimentation secteur locale est compatible avec les caractéristiques de la tension nominale de l'appareil.
3. Cet appareil n'a pas été conçu pour une utilisation en extérieur. Il doit être conservé dans un environnement sec et éloigné de toute source d'humidité, de chaleur excessive ou de la poussière. Évitez tout contact avec l'eau ou autre liquide pour réduire les risques d'électrocution et d'incendie.
4. N'installez pas l'appareil sur ou à proximité de matériaux combustibles.
5. Le personnel en charge d'installer, d'utiliser et d'entretenir l'appareil doit être un personnel professionnel licencié et autorisé.
6. Si l'appareil est dysfonctionnel, cessez de l'utiliser immédiatement. Ne tentez pas de réparer l'appareil et contactez le centre d'assistance technique autorisé le plus proche. Si des pièces sont endommagées, utilisez uniquement des pièces de remplacement similaires.
7. N'entrez jamais en contact avec des fils électriques durant l'utilisation pour éviter tout risque d'électrocution.
8. Utilisez l'appareil dans un environnement de fonctionnement dont la température se situe entre 20°C et 40°C.
9. Lors d'un fonctionnement normal, le boîtier peut atteindre une température de 80°C ; ne le touchez pas.
10. L'appareil doit être utilisé uniquement avec un système électrique relié à la terre et le câble de terre doit être connecté à la terre du système d'alimentation. Le symbole de masse/terre de l'appareil doit être connecté à la structure des unités d'éclairage.
11. N'utilisez pas l'appareil si l'isolation du câble d'alimentation est défectueuse ; le câble d'alimentation ne doit pas chevaucher les autres câbles de votre système.
12. Lorsque vous n'utilisez pas l'appareil ou lors de l'entretien, déconnectez-le de l'alimentation.
13. Aucun composant de l'appareil n'est réparable par l'utilisateur. Avant d'utiliser l'appareil, assurez-vous qu'il est fixé correctement et que toutes les vis et raccords sont bien en place. Si le boîtier est ouvert ou mal fixé, n'utilisez pas l'appareil.
14. Des contrôles réguliers doivent être effectués par un personnel qualifié afin de s'assurer que le système est stable et correctement maintenu.
15. Assurez-vous que la zone située en-dessous de l'endroit où le système est suspendu n'est jamais occupée par le public. Ne suspendez pas l'appareil au-dessus d'une zone à laquelle le public peut accéder.

Sécurité secondaire

Tout dispositif d'éclairage installé dans les théâtres, studios ou autres lieux de travail ou de divertissement doit être équipé, en plus du système de suspension principal, d'une sécurité secondaire indépendante, adaptée et correctement fixée. Le système de sécurité supplémentaire doit être tel que l'appareil ne puisse pas chuter ou basculer dans le cas où le système de fixation principal serait défaillant.

Entretien et nettoyage de l'appareil

Merci de prêter attention aux points suivants lorsque vous utilisez ou inspectez l'appareil :

- Tous les composants et vis doivent être correctement serrés et non rouillés ni endommagés
- Le boîtier extérieur, les lentilles, les pièces de fixation et l'endroit de l'installation (par exemple le plafond, les barres de suspension, etc.) ne doivent pas être déformés
- Le cordon d'alimentation ne doit pas être endommagé

L'appareil doit être installé et utilisé uniquement par des techniciens professionnels qualifiés et doit être protégé contre les risques de sécurité potentiels.

⚠ AVERTISSEMENT: Déconnectez le cordon d'alimentation avant d'effectuer toute maintenance !

Avant d'effectuer toute manipulation sur l'appareil, assurez-vous qu'il soit bien déconnecté de la source d'alimentation. Il est très important d'entretenir et de nettoyer correctement l'appareil. Cela permet non seulement de conserver une luminosité maximale mais également de prolonger sa durée de vie. Utilisez des produits nettoyant pour verre professionnels et des chiffons doux. Vous ne devez en aucun cas utiliser de l'alcool ou des solvants chimiques. L'intérieur de l'appareil et le ventilateur doivent être nettoyés au moins une fois par trimestre avec un aspirateur.

⚠ Zusätzliche Sicherheitshinweise

1. Öffnen Sie das Paket, nehmen Sie alle Zubehöerteile heraus und legen Sie das Gerät zur Untersuchung auf einen Tisch. Prüfen Sie, ob alle Zubehöerteile vorhanden sind, und untersuchen Sie das Gerät sorgfältig auf Schäden. Wenn Sie Schäden feststellen, setzen Sie sich schnellstmöglich mit Ihrem Händler in Verbindung.
2. Netzspannung: Prüfen Sie, ob die örtliche Netzspannung mit der vom Gerät benötigten nominalen Netzspannung übereinstimmt.
3. Das Gerät ist nur für den Betrieb in geschlossenen Räumen geeignet. Es sollte nur in einer trockenen Umgebung ohne Feuchtigkeit, großer Hitze oder Staub betrieben und gelagert werden. Bringen Sie das Gerät nicht in Kontakt mit Wasser, Feuchtigkeit oder anderen Flüssigkeiten, um die Gefahr von Stromschlägen oder Bränden zu verhindern oder zu verringern.
4. Installieren Sie das Gerät nicht direkt auf oder in der Nähe von brennbaren Oberflächen oder Materialien.
5. Personen, die das Gerät installieren, betreiben und warten, müssen eine entsprechende Lizenz und Autorisierung besitzen.
6. Sollte das Gerät fehlerhaft funktionieren, stoppen Sie sofort dessen Betrieb. Versuchen Sie nicht, das Gerät zu reparieren, sondern kontaktieren Sie das nächstgelegene autorisierte Service Center. Verwenden Sie für beschädigte Teile nur identische autorisierte Ersatzteile.
7. Berühren Sie während des Betriebs keine spannungsführenden Kabel, um die Gefahr von Stromschlägen zu vermeiden.
8. Betreiben Sie das Gerät nur bei einer Umgebungstemperatur von 40° C bis -20° C.
9. Bei normalem Betrieb kann die Temperatur des Gerätegehäuses bis zu 80° erreichen. Berühren Sie das Gehäuse nicht.
10. Das Gerät sollte nur in einem geerdeten Stromnetz betrieben werden, wobei der Erdungsleiter des Geräts mit dem Erdungsleiter des Stromnetzes verbunden sein muss. Das Erde/Massesymbol des Geräts sollte mit den Installationsvorrichtungen verbunden sein.
11. Betreiben Sie das Gerät nicht, wenn die Isolation des Netzkabels beschädigt ist. Verlegen Sie das Netzkabel so, dass es nicht mit anderen Kabeln des Systems in Kontakt kommt.
12. Trennen Sie das Netzkabel des Geräts vom Stromnetz, wenn Sie das Gerät reinigen oder nicht verwenden.
13. Die Bauteile im Innern des Geräts können vom Anwender nicht gewartet werden. Achten Sie vor dem Betrieb des Geräts darauf, dass es sicher aufgestellt ist und alle Montageschrauben und Halterungen befestigt sind. Wenn das Gehäuse des Geräts offen oder lose ist, dürfen Sie das Gerät nicht betreiben.

14. Das Gerät muss regelmäßig von qualifiziertem Fachpersonal daraufhin überprüft werden, ob es sich in einem sicheren und stabilen Zustand befindet.
15. Sollte das Gerät aufgehängt werden, dürfen sich im Bereich darunter keine Menschen aufhalten. Hängen Sie das Gerät nicht in Bereichen auf, die öffentlich zugänglich sind oder genutzt werden können.

Zusätzliche Sicherungen

Alle in Theatern, Studios oder anderen Veranstaltungsorten installierten Beleuchtungskörper müssen zusätzlich zu den grundsätzlichen Tragevorrichtungen für hängende Lasten mit einer unabhängigen, für die Belastung geeigneten und sicher angebrachten zweiten Sicherung ausgerüstet werden. Die zusätzliche Sicherung muss so montiert werden, dass der Beleuchtungskörper bei einem Ausfall der Hauptsicherungsvorrichtung ohne Fall- oder Schwingbewegung von ihr gehalten wird.

Pflege und Reinigung des Produkts

Achten Sie bitte auf folgende Punkte, wenn Sie dieses Produkt betreiben und überprüfen:

- Alle Schrauben und Komponenten des installierten Produkts dürfen weder locker noch rostig oder beschädigt sein.
- Gehäuse, Linse, Befestigungsteile und Installationsorte (z. B. Decke, Halterung, Traverse usw.) dürfen nicht verformt sein.
- Das Netzkabel darf nicht beschädigt sein.

Das Produkt darf nur von geschulten professionellen Technikern installiert und betrieben werden und muss vor potenziellen Sicherheitsrisiken geschützt werden.

⚠ ACHTUNG: Trennen Sie vor der Wartung des Produkts das Netzkabel vom Stromnetz!

Bevor Sie das Gerät demontieren oder warten, trennen Sie es unbedingt vom Stromnetz. Halten Sie das Gerät sauber, um dessen maximale Helligkeit sicherzustellen und die Wartungsintervalle zu verlängern. Verwenden Sie hochwertige professionelle Glasreiniger und einen weichen Lappen. Verwenden Sie unter keinen Umständen Alkohol oder chemische Lösungsmittel. Das Geräteinnere und der Lüfter sollten mindestens vierteljährlich mit einem Staubsauger gereinigt werden.

FR

DE

Instruções de Segurança Adicionais

1. Ao abrir o pacote, tire todos os acessórios e coloque o dispositivo em uma mesa para inspecioná-lo. Primeiro verifique se os acessórios estão completos, depois inspecione o dispositivo com cuidado para ver se há danos. Se houver algum dano, favor entrar em contato com o fornecedor assim que possível.
2. Rede AC: Verifique se o fornecimento de energia local está de acordo com os requerimentos de tensão nominal do dispositivo.
3. O dispositivo é somente apropriado para ambientes internos. Deve ser mantido em ambientes secos e longe de qualquer tipo de umidade, sobreaquecimento ou poeira. Não deixe que seu dispositivo entre em contato com água, umidade ou outros líquidos, a fim de evitar ou reduzir o risco de choques elétricos ou incêndios.
4. Favor não instalar o dispositivo diretamente ou perto de superfícies ou materiais inflamáveis.
5. Indivíduos que instalarem, operarem e realizarem manutenção do dispositivo devem ser profissionais licenciados e autorizados.
6. Se o dispositivo aparentar avarias, pare de usá-lo imediatamente. Não tente repará-lo, mas entre em contato com o centro de assistência técnica autorizado mais próximo. Se peças estiverem danificadas, use sempre peças autorizadas idênticas na substituição.
7. Não toque nenhuma fiação elétrica durante o processo de operação a fim de evitar riscos de choque elétrico.
8. Certifique-se de que o dispositivo seja usado em um ambiente com temperatura que não exceda 40°C ou esteja abaixo de -20°C.
9. Durante a operação normal, a temperatura do invólucro do dispositivo pode chegar à máxima de 80°C, favor não tocá-lo.
10. O dispositivo deve apenas ser usado em sistema de alimentação aterrado, e o fio terra deve conectar-se com o fio terra do sistema de alimentação.
11. Não use o dispositivo se houver danos no isolamento do cabo de alimentação. Também não use o cabo de alimentação de tal maneira que ele sobreponha outros cabos no sistema.
12. Quando não estiver utilizando ou limpando o dispositivo, favor desconectar o cabo de alimentação do dispositivo.
13. Não há peças que possam ser reparadas pelo usuário dentro do dispositivo. Antes de operar o dispositivo, favor verificar se o dispositivo está bem preso e todos os parafusos de montagem e encaixe estão encaixados. Se o invólucro exterior do dispositivo estiver aberto ou solto, o dispositivo não deve ser usado.
14. Checagens frequentes devem ser realizadas por pessoal qualificado a fim de garantir condições seguras e estáveis ao sistema.
15. Certifique-se de que a área abaixo do local onde o produto está suspenso esteja livre de trânsito de pessoas. Não suspenda o produto em áreas que ofereçam acesso a membros do público.

Segurança Secundária

Todas as unidades de iluminação em teatros, estúdios ou outros locais de trabalho e entretenimento devem ter, além de meios de suspensão fortes, meios de segurança secundária devidamente classificados e presos com segurança. O dispositivo de segurança adicional deve ser montado de tal maneira que a unidade de iluminação possa ser capturada pelo dispositivo de segurança sem que nada caia ou sacuda, caso o meio de suspensão primário falhe.

Cuidados e Limpeza do Produto

Favor, preste atenção nas questões a seguir ao usar ou inspecionar o produto:

- Todos os parafusos e peças do produto instalado devem estar fortemente conectadas e não devem estar enferrujadas nem danificadas
- As coberturas externas, lentes, peças fixas e local de instalação (como teto, ganchos, armações, etc.) não podem estar deformados
- O cabo de alimentação não deve estar danificado

A instalação e uso do produto devem ser realizadas por técnicos profissionais treinados e devem ser protegidas contra perigos à segurança em potencial.

 **AVISO:** Favor, desconectar o cabo de alimentação antes de realizar a manutenção do produto!

Antes de desconectar o dispositivo ou iniciar o trabalho de manutenção, certifique-se de que o dispositivo esteja desconectado. É muito importante manter o dispositivo limpo. Sua limpeza não somente mantém a saída com brilho máximo, mas também prolonga sua vida útil. Use limpador de vidros profissional e de alta qualidade e realize a limpeza com um pano limpo e macio. Em nenhuma circunstância use álcool ou solventes químicos. O interior do dispositivo e o ventilador devem ser limpos pelo menos a cada trimestre, utilizando um aspirador de pó.

Ulteriori istruzioni di sicurezza

1. Aprendo la confezione, estraete tutti gli accessori e mettete il dispositivo su un tavolo per un'ispezione. Innanzitutto controllate che gli accessori sono completi, quindi ispezionate attentamente il dispositivo per eventuali danni. In caso di danni, contattate immediatamente il rivenditore.
2. Alimentazione c.a.: verificate che l'alimentazione locale sia conforme ai requisiti della tensione nominale del dispositivo.
3. Il dispositivo è adatto solo per funzionamento in interni. Dovrebbe essere tenuto in un ambiente asciutto e lontano da umidità, riscaldamento e polvere. Per prevenire e/o ridurre il rischio di scosse elettriche o incendi, evitare che il dispositivo venga a contatto con acqua, umidità o altri liquidi.
4. Non installare il dispositivo direttamente sopra o vicino a superfici e/o materiali combustibili.
5. Il personale che installa, utilizza e fa manutenzione del dispositivo deve essere certificato e autorizzato a farlo.
6. Se il dispositivo sembra non funzionare correttamente, interrompete immediatamente l'utilizzo. Non tentate di riparare il dispositivo, ma contattate il centro di assistenza tecnica autorizzato più vicino. Se le parti sono danneggiate, utilizzate sempre parti di ricambio ufficiali e identiche.
7. Per evitare il rischio di scosse elettriche, durante il funzionamento non toccate nessun cavo elettrico.
8. Accertatevi che il dispositivo sia usato con temperatura operativa inferiore a 40°C e superiore -20°C.
9. Durante il normale funzionamento la temperatura massima dell'alloggiamento del dispositivo può raggiungere gli 80°C, non toccare.
10. Il dispositivo deve essere usato esclusivamente con un impianto di alimentazione con corretta messa a terra e il cavo di terra deve essere collegato al cavo di terra dell'impianto di alimentazione. Il segno di terra/massa del dispositivo deve essere collegato all'impianto dell'installazione.
11. Non utilizzare il dispositivo in caso di danni all'isolamento del cavo di alimentazione e non far passare il cavo di alimentazione in modo che si sovrapponga ad altri cavi dell'impianto.
12. Quando il dispositivo non è usato o per la sua pulizia, scollegare il cavo di alimentazione dal dispositivo.
13. All'interno del dispositivo non ci sono componenti riparabili dall'utente. Prima di utilizzare il dispositivo, assicuratevi che sia sicuro e che tutte le viti e i raccordi siano montati. Il dispositivo non deve essere usato se la custodia esterna del dispositivo è aperta o allentata.
14. Devono essere effettuati controlli regolari da personale qualificato per garantire che il sistema rimanga in condizioni sicure e stabili.
15. Quando il dispositivo è sospeso assicuratevi che l'area sottostante sia libera dal passaggio delle persone. Non sospendere il prodotto in aree accessibili o utilizzabili dal pubblico.

Sicurezza secondaria

Tutte le unità di illuminazione installate in teatri, studi o altri luoghi di lavoro e di intrattenimento devono, oltre ai principali mezzi di sospensione portanti, essere fornite di un sistema di sicurezza secondaria indipendente, con certificazione appropriata e fissata in modo sicuro. Il dispositivo di sicurezza aggiuntivo deve essere montato in modo tale che, nel caso in cui la sospensione primaria si rompa, l'unità sia bloccata dal dispositivo di sicurezza senza alcuna caduta né oscillazione.

Cura e pulizia del dispositivo

Durante l'utilizzo e l'ispezione di questo prodotto, fate attenzione ai seguenti punti:

- Tutte le viti e i componenti del prodotto installato devono essere fissati in modo sicuro e non essere arrugginiti o danneggiati
- La custodia esterna, la lente, le parti di fissaggio e il luogo di installazione (come soffitto, gancio, capriata, ecc.) non devono essere deformati.
- Il cavo di alimentazione non deve essere danneggiato.

L'installazione e l'uso del dispositivo devono essere eseguiti da tecnici qualificati e protetti da potenziali rischi per la sicurezza.

 **ATTENZIONE:** scollegate il cavo di alimentazione prima di eseguire la manutenzione del dispositivo!

Prima di scollegare il dispositivo o iniziare i lavori di manutenzione, assicuratevi che il dispositivo sia scollegato. È molto importante mantenere il dispositivo pulito. Se è pulito non solo mantiene l'uscita alla massima luminosità ma prolunga anche la sua durata. Utilizzate un detergente professionale per vetri di alta qualità e usare un panno morbido. Non usate in nessun caso alcol o solventi chimici. L'interno del dispositivo e la ventola devono essere puliti almeno ogni tre mesi con un aspirapolvere.

PT

IT

Aanvullende veiligheidsinstructies

- Haal bij het openen van de verpakking alle accessoires eruit en plaats het apparaat ter inspectie op een tafel. Controleer eerst of de accessoires compleet zijn en inspecteer vervolgens het apparaat zorgvuldig op eventuele beschadigingen. Neem bij schade zo snel mogelijk contact op met uw dealer.
- Wisselstroom: controleer of de plaatselijke stroomvoorziening in overeenstemming is met de vereisten van de nominale spanning van het apparaat.
- Het apparaat is alleen geschikt voor een werkomgeving binnenshuis. Het moet in een droge omgeving worden bewaard en uit de buurt van vocht, oververhitting of stof. Zorg ervoor dat het apparaat niet in contact komt met water, vocht of andere vloeistoffen om het risico op elektrische schokken of brand te voorkomen of te verkleinen.
- Installeer het apparaat niet direct op of in de buurt van brandbare oppervlakken of materialen.
- Personeel dat het apparaat installeert, bedient en onderhoudt, moet hiervoor een professionele vergunning hebben en bevoegd zijn.
- Als het apparaat niet goed lijkt te werken, stop dan onmiddellijk met het gebruik van het apparaat. Probeer het apparaat niet te repareren, maar neem contact op met het dichtstbijzijnde erkende technische assistentiecentrum. Gebruik bij beschadigde onderdelen altijd identieke geautoriseerde vervangingsonderdelen.
- Raak tijdens het gebruik geen elektrische bedrading aan om het risico op elektrische schokken te voorkomen.
- Zorg ervoor dat het apparaat wordt gebruikt in een werkomgevingstemperatuur die niet hoger is dan 40 °C of lager dan -20 °C.
- Bij normaal gebruik kan de hoogste temperatuur van de apparaatbehuizing 80 °C bereiken. Raak deze niet aan.
- Het apparaat mag alleen worden gebruikt in een geaard voedingssysteem en de aardingsdraad moet worden aangesloten op de aardingsdraad van het voedingssysteem. Het aardings- / aardeteken van het apparaat moet worden aangesloten op de installatiearmaturen.
- Gebruik het apparaat niet als de isolatie van het netsnoer is beschadigd en laat het netsnoer ook niet zo lopen dat het andere draden in uw systeem overlapt.
- Koppel het netsnoer los van het apparaat wanneer het niet wordt gebruikt of wanneer u het reinigt.
- Het apparaat bevat geen onderdelen die door de gebruiker kunnen worden onderhouden. Voordat u het apparaat in gebruik neemt, moet u ervoor zorgen dat het apparaat goed vastzit en dat alle montageschroeven en fittingen zijn aangebracht. Als de buitenbehuizing van het apparaat open of los zit, mag het apparaat niet worden gebruikt.

- Regelmatige controles moeten worden uitgevoerd door gekwalificeerd personeel om ervoor te zorgen dat het systeem veilig blijft en stabiele toestand.
- Zorg ervoor dat, waar het product wordt opgehangen, de ruimte onder het product vrij is van mensenverkeer. Hang het product niet op in ruimtes die kunnen worden betreden of gebruikt door leden van het publiek.

Secundaire beveiligingen

Alle verlichtingseenheden die in theaters, studio's of andere werk- en uitgaansgelegenheden zijn geïnstalleerd, moeten, naast de belangrijkste dragende ophangmiddelen, zijn voorzien van een onafhankelijke, deugdelijk geklasseerde en stevig bevestigde secundaire beveiliging. De extra veiligheidsinrichting moet zo worden gemonteerd dat de verlichtingseenheid zonder vallen en zwaaien door de veiligheidsinrichting wordt opgevangen in het geval dat de primaire ophanging faalt.

Onderhoud en reiniging van het product

Let bij het gebruik en de inspectie van dit product op de volgende punten:

- Alle schroeven en onderdelen van het geïnstalleerde product moeten stevig vastzitten en mogen niet roestig of beschadigd zijn
- De buitenmantel, lens, bevestigingsonderdelen en installatielocatie (zoals plafond, hanger, truss, etc.) kunnen niet worden vervormd
- Het netsnoer mag niet worden beschadigd

De installatie en het gebruik van het product moet worden uitgevoerd door getrainde professionele technici en moet worden beschermd tegen mogelijke veiligheidsrisico's.

 **WAARSCHUWING:** Koppel het netsnoer los voordat u onderhoud aan het product uitvoert!

Voordat u het apparaat loskoppelt of met onderhoudswerkzaamheden begint, moet u ervoor zorgen dat het apparaat is losgekoppeld. Het is erg belangrijk om het apparaat schoon en schoon te houden. Als het schoon wordt gehouden, houdt dit niet alleen de output op de maximale helderheid, maar het verlengt ook de levensduur. Gebruik hoogwaardige professionele glasreiniger en maak schoon met een zachte doek. Gebruik in geen geval alcohol of chemische oplosmiddelen. De binnenkant van het apparaat en de ventilator moeten minstens elk kwartaal worden schoongemaakt met een stofzuiger.

Ytterligare säkerhetsinstruktioner

- När du öppnar förpackningen, ta ut alla tillbehör och lägg enheten på ett bord för inspektion. Kontrollera först om tillbehören är kompletta och inspektera sedan enheten noggrant för skador. Om det finns några skador, kontakta din återförsäljare så snart som möjligt.
- Nätström: Kontrollera att den lokala strömförsörjningen överensstämmer med kraven för enhetens märkspänning.
- Enheten är endast lämplig för en inomhus arbetsmiljö. Det ska förvaras i en torr miljö och borta från fukt, överhettning eller damm. Låt inte enheten komma i kontakt med vatten, fukt eller andra vätskor för att förhindra eller minska risken för elchock eller brand.
- Installera inte enheten direkt på eller nära, brännbara ytor eller material.
- Personal som installerar, använder och underhåller enheten måste vara professionellt licensierade och auktoriserade att göra det.
- Sluta använda enheten omedelbart om enheten verkar fungera felaktigt. Försök inte reparera enheten utan kontakta närmaste auktoriserade tekniska assistanscenter. Om delar är skadade, använd alltid identiska auktoriserade reservdelar.
- Rör inte vid några elektriska ledningar under drift för att förhindra risken för elektriska stötar.
- Se till att enheten används i en arbetstemperatur som inte överstiger 40 °C eller lägre än -20 °C.
- Vid normal drift kan den högsta temperaturen på enhetens hölje nå 80 °C, rör inte vid den.
- Enheten ska endast användas i ett jordat energisystem och jordledningen måste anslutas till jordledningen till strömförsörjningssystemet. Jord- / jordskytten på enheten ska anslutas till installationsarmaturerna.
- Använd inte enheten om det finns skador på nätkabelns isolering, och dra inte heller strömkabeln så att den överlappar andra kablar i ditt system.
- Koppla bort nätsladden till enheten när den inte används eller när du rengör enheten.
- Det finns inga komponenter som kan repareras av användaren inuti enheten. Innan du använder enheten, se till att enheten sitter fast och att alla monteringskravar och kopplingar är monterade. Om enhetens yttre hölje är öppet eller löst får enheten inte användas.
- Regelbundna kontroller måste utföras av kvalificerad personal för att säkerställa att systemet förblir i ett säkert och stabilt tillstånd.
- Se till att området där produkten är upphängd är fri från mänsklig trafik. Suspendera inte produkten i områden som kan komma in eller användas av allmänheten.

Sekundära säkerheter

Alla belysningsenheter installerade i teatrar, studior eller andra arbets- och nöjesställen ska, förutom de huvudsakliga bärande upphängningsanordningarna, vara försedda med en oberoende, korrekt klassad och säkert ansluten sekundär säkerhet. Den extra säkerhetsanordningen måste monteras så att belysningsenheten fastnar av säkerhetsanordningen utan att falla och svänga i händelse av att den primära upphängningen misslyckas.

Produktvård och rengöring

Var uppmärksam på följande punkter när du använder och inspekterar denna produkt:

- Alla skruvar och komponenter i den installerade produkten måste vara tätt anslutna och inte rostiga eller skadade
- Det yttre höljets, linsens, fästdelarnas och installationsplatsens (som tak, hängare, fackverk etc.) kan inte deformeras
- Nätsladden får inte skadas

Installationen och användningen av produkten måste utföras av utbildade tekniker och måste skyddas mot potentiella säkerhetsrisker.

 **WARNING:** Koppla ur nätsladden innan du utför underhåll av produkten!

Innan du kopplar bort enheten eller påbörjar underhållsarbetet, se till att enheten är fränkopplad. Det är mycket viktigt att hålla enheten ren och ren. Om den hålls ren håller den inte bara utmatningen med maximal ljusstyrka utan förlänger dess livslängd. Använd professionellt glasrengöringsmedel av hög kvalitet och rengör med en mjuk trasa. Under inga omständigheter får alkohol eller kemiska lösningsmedel användas. Enhetens och fläktens insida ska rengöras åtminstone kvartalsvis med en dammsugare.



Dodatkowe instrukcje dotyczące bezpieczeństwa

1. Otwierając opakowanie, wyjmij wszystkie akcesoria i umieść urządzenie na stole w celu sprawdzenia. Najpierw sprawdź, czy akcesoria są kompletne, a następnie dokładnie sprawdź urządzenie pod kątem uszkodzeń. W przypadku jakichkolwiek uszkodzeń należy jak najszybciej skontaktować się ze sprzedawcą.
2. Zasilanie prądem zmiennym: Sprawdź, czy lokalne źródło zasilania jest zgodne z wymaganiami dotyczącymi napięcia znamionowego urządzenia.
3. Urządzenie nadaje się tylko do pracy w pomieszczeniach. Powinien być przechowywany w suchym miejscu, z dala od wilgoci, przegrzania lub kurzu. Nie dopuszczaj do kontaktu urządzenia z wodą, wilgocią lub innymi płynami, aby zapobiec lub zmniejszyć ryzyko porażenia prądem elektrycznym lub pożaru.
4. Nie należy instalować urządzenia bezpośrednio na lub w pobliżu palnych powierzchni lub materiałów.
5. Personel, który instaluje, obsługuje i konserwuje urządzenie, musi posiadać profesjonalną licencję i upoważnienie do tego.
6. Jeśli wydaje się, że urządzenie działa nieprawidłowo, natychmiast przestań go używać. Nie próbuj naprawiać urządzenia, ale skontaktuj się z najbliższym autoryzowanym centrum pomocy technicznej. Jeśli części są uszkodzone, zawsze używaj identycznych autoryzowanych części zamiennych.
7. Nie dotykaj żadnych przewodów elektrycznych w trakcie pracy, aby uniknąć ryzyka porażenia prądem.
8. Upewnij się, że urządzenie jest używane w środowisku pracy o temperaturze nieprzekraczającej 40°C lub niższej - 20°C.
9. Podczas normalnej eksploatacji najwyższa temperatura obudowy urządzenia może dochodzić do 80°C, prosimy nie dotykać.
10. Urządzenie powinno być używane tylko w uziemionym systemie zasilania, a przewód uziemiający musi być połączony z przewodem uziemiającym systemu zasilania. Znak uziemienia urządzenia należy podłączyć do uchwytów instalacyjnych.
11. Nie używaj urządzenia, jeśli izolacja przewodu zasilającego jest uszkodzona, a także nie prowadź przewodu zasilającego, aby zachodził na inne przewody w systemie.
12. Gdy urządzenie nie jest używane lub podczas czyszczenia, odłącz przewód zasilający od urządzenia.
13. Wewnątrz urządzenia nie ma żadnych elementów, które mogą być naprawiane przez użytkownika. Przed uruchomieniem urządzenia należy upewnić się, że urządzenie jest zabezpieczone oraz że wszystkie śruby montażowe i mocowania są zamocowane. Jeśli zewnętrzna obudowa urządzenia jest otwarta lub luźna, nie wolno używać urządzenia.

14. Regularne kontrole muszą być przeprowadzane przez wykwalifikowany personel aby upewnić się, że system pozostaje w bezpiecznym i stan stabilny.
15. Upewnij się, że w miejscu zawieszenia produktu obszar pod nim jest wolny od ruchu ludzi. Nie zawieszaj produktu w miejscach, do których mogą wejść lub z których mogą korzystać osoby postronne.

Dodatkowe zabezpieczenia

Wszystkie jednostki oświetleniowe zainstalowane w teatrach, studiach lub innych miejscach pracy i rozrywki, oprócz głównych nośnych elementów zawieszenia, powinny być wyposażone w niezależne, odpowiednio dobrane i bezpiecznie zamocowane dodatkowe zabezpieczenia. Dodatkowe urządzenie zabezpieczające musi być zamontowane w taki sposób, aby jednostka oświetleniowa została złapana przez urządzenie zabezpieczające bez żadnego opadania i kołysania w przypadku awarii głównego zawieszenia.

Pielęgnacja i czyszczenie produktu

Podczas używania i kontroli tego produktu należy zwrócić uwagę na następujące punkty:

- Wszystkie śruby i elementy zainstalowanego produktu muszą być mocno dokręcone i nie mogą być zardzewiałe ani uszkodzone
- Obudowa zewnętrzna, soczewka, elementy mocujące i miejsce instalacji (takie jak sufit, wieszak, kratownica itp.) Nie mogą ulec deformacji
- Kabel zasilający nie może być uszkodzony

Instalacja i użytkowanie produktu muszą być wykonywane przez przeszkolonych profesjonalnych techników i muszą być chronione przed potencjalnymi zagrożeniami.



OSTRZEŻENIE: Przed przystąpieniem do konserwacji produktu odłącz przewód zasilający!

Przed odłączeniem urządzenia lub rozpoczęciem prac konserwacyjnych należy upewnić się, że urządzenie jest odłączone. Bardzo ważne jest, aby utrzymywać urządzenie w czystości i czystości. Utrzymywanie go w czystości nie tylko utrzymuje moc wyjściową na maksymalnej jasności, ale także przedłuża jego żywotność. Użyj wysokiej jakości profesjonalnego środka do czyszczenia szkła i wyczyść miękką szmatką. W żadnym wypadku nie wolno używać alkoholu ani rozpuszczalników chemicznych. Wnętrze urządzenia oraz wentylator należy czyścić co najmniej raz na kwartał za pomocą odkurzacza.

Display

EN

DISPLAY

Item	No.	Display	Function
Button	1	MENU	Activates main menu and toggles between menu items. Closes an open submenu without saving
	2	DOWN	Decreases the displayed value by one/ Navigate function
	3	UP	Increases the displayed value by one/ Navigate function
	4	ENTER	Enter selected function/ Confirm and save

Display Function

Press the **MENU** button to access menu options, keep pressing **MENU** to toggle menu items. Press the **ENTER** button to access desired functions and the display will flash, then use the **UP/DOWN** buttons to navigate and select the desire setting. Press **ENTER** to save and confirm, or press **MENU** to go back without saving.

The main functions are as follows:

Menu	Options and Setting	Description
0000	0000 → 9999	DMX Address code selection 001 to 512
0000	0000/0000/0000/0000	DMX Channel selection 1/ 2/ 3/ 7 Channel mode
0000	0000	Activate SLAVE mode: when connected to DMX input, slave unit will replicate the master (HOST) unit
0000	0000 → 0099	CW dimmer, 0-100%
	0000 → 0099	WW dimmer, 0-100%
	0000 → 0099	Strobe speed slow to fast, 0 = no strobe
0000	0000 → 0005	Color 1-15 options
	0000 → 0099	Brightness 0-100%
	0000 → 0099	Strobe speed slow to fast, 0 = no strobe

Menu	Options and Setting	Description
0000	0000	Activate conventional DIMMER mode
0000	0000	Activate halogen DIMMER mode, LED will mimic a halogen gun dimmer light by slowly brightening and slowly extinguishing
	0000	Linear dimming mode (DMX console operation dimming curve)
	0000	Exponential dimming mode (DMX console operation dimming curve)
	0000	Logarithmic dimming mode (DMX console operation dimming curve)
	0000	S-curve dimming mode (DMX console operation dimming curve)
0000	0000 → 9999	Timer, showing the accumulated working time
0000	0000	Program version

Pantalla

DISPLAY

Item	No.	Display	Function
Button	1	MENU	Activa el menú principal y conmuta entre los elementos del menú. Cierra y abre los submenús sin almacenar los datos
	2	DOWN	Reduce el valor en pantalla en uno/ función de navegación
	3	UP	Aumenta el valor en pantalla en uno/ función de navegación
	4	ENTER	Activa la función elegida/ Confirma y almacena los datos

Funciones de la pantalla

Pulse el botón **MENU** para acceder a las opciones de menú, y mantenga pulsado **MENU** para cambiar entre los elementos del menú. Pulse el botón **ENTER** para acceder a las funciones deseadas y la pantalla parpadeará; utilice después los botones **UP/DOWN** para navegar por el menú y elegir el ajuste que quiera. Pulse **ENTER** para confirmar el valor y almacenarlo, o pulse **MENU** para volver hacia atrás sin almacenar los cambios.

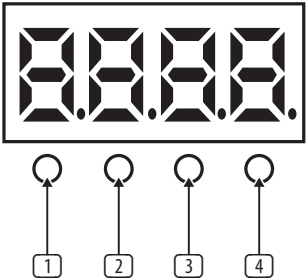
Las funciones principales son las siguientes:

Menu	Options and Setting	Description
0000	0000 → 0512	Selección de código de dirección DMX de 001 a 512
0000	0000/0200/0300/0000	Selección de canal DMX 1/ 2/ 3/ 7 en el modo de canal
5000	5000	Activa el modo SLAVE 1: cuando esté conectada a la entrada DMX, la unidad esclava replicará el comportamiento de la unidad máster (HOST)
0000	0000 → 0099	Dimmer CW
	0000 → 0099	Dimmer WW
	0000 → 0099	Velocidad de efecto estroboscópico, lento a rápido, 0 = sin efecto estroboscópico
0000	0000 → 0015	Opciones de color 1-15
	0000 → 0099	Brillo 0-100%
	0000 → 0099	Velocidad de efecto estroboscópico, lento a rápido, 0 = sin efecto estroboscópico

Menu	Options and Setting	Description
0000	0000	Activa el modo DIMMER convencional
0000	0000	Activa el modo DIMMER halógeno, en el que el LED replicará el comportamiento de un dimmer de cañón halógeno con una subida y apagado del brillo más lentas
	0000	Modo dimming lineal (curva dimming controlada en consola DMX)
	0000	Modo dimming exponencial (curva dimming controlada en consola DMX)
	0000	Modo dimming logarítmico (curva dimming controlada en consola DMX)
0000	0000 → 0099	Modo dimming de curva S (curva dimming controlada en consola DMX)
	0000 → 0099	Tiempo de funcionamiento acumulado
0000	0000	Versión del programa

Affichage

DISPLAY



Item	No.	Display	Function
Button	1	MENU	Permet d'afficher le menu principal et de basculer entre les différents éléments du menu. Permet également de fermer un sous-menu sans sauvegarder
	2	DOWN	Permet de diminuer la valeur affichée d'une unité/ Fonction de navigation
	3	UP	Permet d'augmenter la valeur affichée d'une unité/ Fonction de navigation
	4	ENTER	Permet d'afficher les réglages de la fonction sélectionnée/ Confirmer et sauvegarder

Fonctions d'affichage

Appuyez sur le bouton **MENU** pour accéder aux options du menu ; appuyez à nouveau sur **MENU** pour basculer entre les options du menu. Appuyez sur le bouton **ENTER** pour accéder à la fonction souhaitée ; l'afficheur clignote. Utilisez alors les boutons **UP/DOWN** pour sélectionner le paramètre souhaité. Appuyez sur **ENTER** pour sauvegarder et confirmer ou sur **MENU** pour revenir en arrière sans sauvegarder.

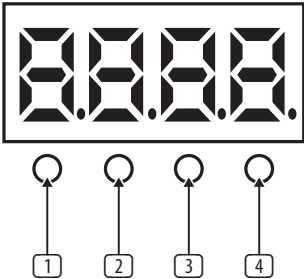
Les fonctions principales sont les suivantes:

Menu	Options and Setting	Description
0000	0000 → 0502	Sélection du code d'adressage DMX de 001 à 512
0000	0000/0200/0300/0000	Sélection du canal DMX 1/ 2/ 3/ 7
0000	0000	Activation du mode SLAVE 1 : lorsqu'il est connecté à une entrée DMX, l'appareil esclave réplique le fonctionnement de l'appareil maître (HOST)
0000	0000 → 0099	Variateur CW
	0000 → 0099	Variateur WW
	0000 → 0099	Vitesse du stroboscope, de lent à rapide, 0 = pas de clignotement
0000	0000 → 0005	Options des couleurs de 1 à 15
	0000 → 0099	Luminosité 0-100%
	0000 → 0099	Vitesse du stroboscope, de lent à rapide, 0 = pas de clignotement

Menu	Options and Setting	Description
0000	0000	Activation du mode DIMMER (variateur) conventionnel
0000	0000	Activation du mode DIMMER (variateur) halogène, la LED réplique le fonctionnement d'un éclairage halogène en s'allumant et s'éteignant lentement
	0000	Variation linéaire (courbe de variation de la console DMX)
	0000	Variation exponentielle (courbe de variation de la console DMX)
	0000	Variation logarithmique (courbe de variation de la console DMX)
0000	0000	Variation à courbe en S (courbe de variation de la console DMX)
	0000 → 0099	Durée de fonctionnement cumulée
0000	0000	Version du programme

Display

DISPLAY



Item	No.	Display	Function
Button	1	MENU	Aktiviert das Hauptmenü und wechselt zwischen Menüpunkten. Schließt ein offenes Submenü, ohne zu speichern.
	2	DOWN	Verringert den angezeigten Wert um 1/ Navigier-Funktion
	3	UP	Erhöht den angezeigten Wert um 1/ Navigier-Funktion
	4	ENTER	Gibt die gewählte Funktion ein/ bestätigt und speichert

Display-Funktionen

Drücken Sie die **MENU**-Taste, um Menü-Optionen aufzurufen. Drücken Sie weiter die **MENU**-Taste, um zwischen Menüpunkten zu wechseln. Drücken Sie die **ENTER**-Taste, um auf gewünschte Funktionen zuzugreifen. Das Display blinkt. Mit den **UP/DOWN**-Tasten navigieren Sie und wählen die gewünschte Einstellung. Drücken Sie **ENTER**, um die Wahl zu speichern und zu bestätigen, oder **MENU**, um ohne Speicherverfahren zurückzukehren.

Folgende Hauptfunktionen sind verfügbar:

Menu	Options and Setting	Description
0000	0000 → 0512	DMX Adresscodewahl von 001 bis 512
0006	0006/0206/0306/0006	DMX Kanalwahl 1/ 2/ 3/ 7 Kanalmodus
5000	5000	Aktiviert den SLAVE 1-Modus: Bei einer Verbindung mit dem DMX-Eingang bildet das Slave-Gerät die Master (HOST)-Einheit ab
0000	0000 → 0099	CW Dimmer
	0000 → 0099	WW Dimmer
	0000 → 0099	Strobe-Geschwindigkeit, langsam bis schnell, 0 = kein Strobe
0000	0000 → 0005	Farboptionen 1 - 15
	0000 → 0099	Helligkeit 0 - 100 %
	0000 → 0099	Strobe-Geschwindigkeit, langsam bis schnell, 0 = kein Strobe

Menu	Options and Setting	Description
0005	0000	Aktiviert den normalen DIMMER-Modus
0002	0000	Aktiviert den Halogen DIMMER-Modus: Die LED ahmt einen Halogen Gun Dimmer-Scheinwerfer nach, indem sie langsam heller wird und langsam erlischt
	0000	Linearer Dimming-Modus (Dimming-Betriebskurve des DMX-Pults)
	0002	Exponentieller Dimming-Modus (Dimming-Betriebskurve des DMX-Pults)
	0003	Logarithmischer Dimming-Modus (Dimming-Betriebskurve des DMX-Pults)
0005	0004	S-Kurven Dimming-Modus (Dimming-Betriebskurve des DMX-Pults)
	0000 → 9999	Akkumulierte Einsatzzeit
0000	0000	Programmversion

Display

DISPLAY

Item	No.	Display	Function
Button	1	MENU	Ativa o menu principal e comuta entre os itens de menus. Fecha um submenu aberto sem salvar
	2	DOWN	Diminui o valor exibido em uma unidade/ Função de navegação
	3	UP	Aumenta o valor exibido em uma unidade/ Função de navegação
	4	ENTER	Insere a função selecionada / Confirma e salva

Funções do Display

Aperte o botão **MENU** para acessar as opções do menu, continue a pressionar **MENU** para comutar entre os itens do menu. Aperte o botão **ENTER** para acessar as funções desejadas, o display irá piscar, então use os botões **UP/DOWN** para navegar e selecionar a configuração desejada. Aperte **ENTER** para salvar e confirmar, ou aperte **MENU** para voltar sem salvar.

As funções principais são as seguintes:

Menu	Options and Setting	Description
8000	8000 → 8512	Seleção de DMX Address code 001 a 512
8808	8808/8208/8308/8808	Seleção de DMX Channel 1/2/3/7 modo Channel
5880	5880	Ativa modo SLAVE 1: quando conectado à entrada DMX, a unidade slave replicará a unidade mestre (HOST)
8888	0000 → 0099	Dimmer CW
	0000 → 0099	Dimmer WW
	0000 → 0099	Velocidade do estroboscópio, devagar a rápida, 0 = estroboscópio ausente
8888	8800 → 8805	Opções de cores 1-15
	8800 → 8899	Brilho 0-100%
	8800 → 8899	Velocidade do estroboscópio, devagar a rápida, 0 = estroboscópio ausente

Menu	Options and Setting	Description
8885	8888	Ativar o modo DIMMER convencional
8808	8888	Ativar o modo DIMMER halógeno, LED imita uma luz dimmer halógena diminuindo ou aumentando o brilho progressivamente
	8800	Modo dimming linear (curva de dimming da operação da mesa DMX)
	8802	Modo dimming exponencial (curva de dimming da operação da mesa DMX)
	8803	Modo dimming logarítmico (curva de dimming da operação da mesa do DMX)
8885	8804	Modo dimming S-curve (curva de dimming da operação da mesa do DMX)
	8880 → 9999	Tempo de trabalho acumulado
8888	8880	Versão do programa

Display

DISPLAY

Item	No.	Display	Function
Button	1	MENU	Attiva il menu principale e passa da una voce all'altra del menu. Chiude un sottomenu aperto senza salvare
	2	DOWN	Diminuisce il valore visualizzato di uno/ funzione di navigazione
	3	UP	Aumenta il valore visualizzato di una/ funzione di navigazione
	4	ENTER	Inserisce la funzione selezionata/ Conferma e salva

Funzioni del display

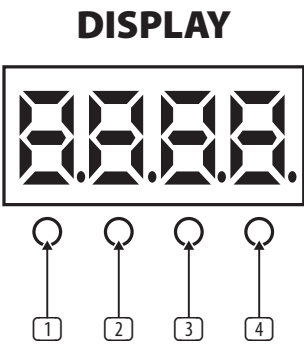
Premete il pulsante **MENU** per accedere alle opzioni del menu, tenete premuto **MENU** per attivare o disattivare le voci del menu. Premere il pulsante **ENTER** per accedere alle funzioni desiderate e il display lampeggerà, quindi usate i pulsanti **UP/DOWN** per navigare e scegliere l'impostazione desiderata. Premete **ENTER** per salvare e confermare oppure premete **MENU** per tornare indietro senza salvare.

Le funzioni principali sono le seguenti:

Menu	Options and Setting	Description
0000	0000 → 9999	Selezione codice indirizzo DMX da 001 a 512
0000	0000/0200/0300/0700	Selezione del modo del canale DMX per i canali 1/2/3/7
SE00	SE00	Attiva il modo SLAVE 1: quando è collegata all'ingresso DMX, l'unità slave replicherà l'unità master (HOST)
0000	0000 → 0099	Dimmer CW 0-100%
	0000 → 0099	Dimmer WW 0-100%
	0000 → 0099	Velocità della strobo, da lenta a veloce 0 = nessun effetto strobo
0000	0000 → 0005	Opzione dei colori 1-15
	0000 → 0099	Brillantezza 0-100%
	0000 → 0099	Velocità della strobo, da lenta a veloce 0 = nessun effetto strobo

Menu	Options and Setting	Description
0005	0000	Attiva il modo DIMMER convenzionale
0000	0000	Attiva il modo DIMMER alogeno, il led imiterà una luce dimmer della pistola alogena illuminando lentamente e spegnendo lentamente
	0000	Modo dimmer lineare (curva dimmer del funzionamento della console DMX)
	0002	Modo dimmer esponenziale (curva dimmer del funzionamento della console DMX)
	0003	Modo dimmer logaritmica (curva dimmer del funzionamento della console DMX)
	0004	Modo di regolazione della curva a S (curva di regolazione della luminosità della console DMX)
0005	0000 → 9999	Orario di lavoro effettuato
0000	0000	Versione del programma

Display



Item	No.	Display	Function
Button	1	MENU	Activeert het hoofdmenu en schakelt tussen menu-items. Sluit een open submenu zonder op te slaan
	2	DOWN	Verlaagt de weergegeven waarde met één/Navigatiefunctie
	3	UP	Verhoogt de weergegeven waarde met één/navigatiefunctie
	4	ENTER	Voer de geselecteerde functie in/Bevestig en sla op

Weergavefunctie

Druk op de **MENU**-knop om menu-opties te openen, houd **MENU** ingedrukt om tussen menu-items te schakelen. Druk op de **ENTER**-knop om de gewenste functies te openen en het display zal knipperen, gebruik vervolgens de knoppen **UP/DOWN** om te navigeren en de gewenste instelling te selecteren. Druk op **ENTER** om op te slaan en te bevestigen, of druk op **MENU** om terug te gaan zonder op te slaan.

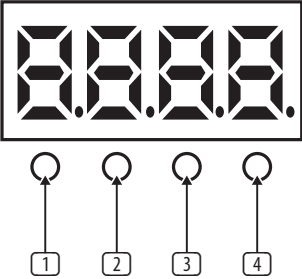
De belangrijkste functies zijn:

Menu	Options and Setting	Description
8000	8000 → 8512	DMX-adrescodeselectie 001 tot 512
8808	8808/8208/8308/8008	DMX-kanaalselectie 1/2/3/7 kanaalmodus
5880	5880	Activeer de SLAVE-modus: wanneer aangesloten op de DMX-ingang, zal de slave-unit de master (HOST) -unit repliceren
8888	8800 → 8899	CW-dimmer, 0-100%
	8800 → 8899	WW-dimmer, 0-100%
	8800 → 8899	Stroboscoopsnelheid van langzaam tot snel, 0 = geen stroboscoop
8888	8200 → 8885	Kleur 1-15 opties
	8800 → 8899	Helderheid 0-100%
	8800 → 8899	Stroboscoopsnelheid van langzaam tot snel, 0 = geen stroboscoop

Menu	Options and Setting	Description
8885	8888	Activeer de conventionele DIMMER-modus
8808	8808	Activeer de halogeen-DIMMER-modus, de LED bootst een dimmerlicht van een halogeenpistool na door langzaam op te lichten en langzaam te doven
	8808	Lineaire dimmodus (dimcurve bediening DMX-console)
	8808	Exponentiële dimmodus (dimcurve bediening DMX-console)
	8808	Logaritmische dimmodus (dimcurve bediening DMX-console)
8885	8888 → 9999	Timer die de geaccumuleerde werktijd weergeeft
	8088	Programmaversie

Display

DISPLAY



Item	No.	Display	Function
Button	1	MENU	Aktiverar huvudmenyn och växlar mellan menyalternativen. Stänger en öppen undermeny utan att spara
	2	DOWN	Minskar det visade värdet med en / Navigera-funktion
	3	UP	Ökar det visade värdet med en / Navigera-funktion
	4	ENTER	Gå in i vald funktion / Bekräfta och spara

Displayfunktion

Tryck på **MENU**-knappen för att komma åt menyalternativ, tryck på **MENU** för att växla menyalternativ. Tryck på **ENTER**-knappen för att komma åt önskade funktioner och displayen kommer att blinka, använd sedan **UP/DOWN**-knapparna för att navigera och välja önskad inställning. Tryck på **ENTER** för att spara och bekräfta, eller tryck på MENU för att gå tillbaka utan att spara.

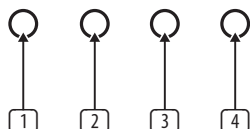
Huvudfunktionerna är följande:

Menu	Options and Setting	Description
0000	0000 → 0512	Val av DMX-adresskod 001 till 512
0000	0000/0200/0300/0000	DMX kanalval 1/2/3/7 kanalläge
5000	5000	Aktivera SLAVE-läge: när den är ansluten till DMX-ingång replikerar slavenheten masterenheten (HOST)
0000	0000 → 0099	CW-dimmer, 0-100%
	0000 → 0099	WW-dimmer, 0-100%
	0000 → 0099	Strobehastighet långsam till snabb, 0 = ingen strobe
0000	0000 → 0005	Färg 1-15 alternativ
	0000 → 0099	Ljusstyrka 0-100%
	0000 → 0099	Strobehastighet långsam till snabb, 0 = ingen strobe

Menu	Options and Setting	Description
0000	0000	Aktivera konventionellt DIMMER-läge
0000	0000	Aktivera halogen DIMMER-läge, LED kommer att efterlikna ett halogenpistoldämpare genom att sakta lysa upp och sakta släcka
	0000	Linjärt dimmningsläge (DMX-konsol dimmningskurva)
	0000	Exponentiell dimmningsläge (DMX-konsol dimmningskurva)
	0000	Logaritmiskt dimmningsläge (dimningskurva för DMX-konsol)
0000	0000	Dämpningsläge för S-kurva (dimningskurva för DMX-konsol)
	0000 → 9999	Timer som visar den ackumulerade arbetstiden
0000	0000	Programversion

Display

DISPLAY



Item	No.	Display	Function
Button	1	MENU	Aktywuje menu główne i przełącza pomiędzy elementami menu. Zamyka otwarte podmenu bez zapisywania
	2	DOWN	Zmniejsza wyświetlaną wartość o jeden / Funkcja nawigacji
	3	UP	Zwiększa wyświetlaną wartość o jeden / Funkcja nawigacji
	4	ENTER	Wprowadź wybraną funkcję / Potwierdź i zapisz

Funkcja wyświetlania

Naciśnij przycisk **MENU**, aby uzyskać dostęp do opcji menu, naciskaj przycisk **MENU**, aby przełączać elementy menu. Naciśnij przycisk **ENTER**, aby uzyskać dostęp do żądanych funkcji, a wyświetlacz zacznie migać, a następnie użyj przycisków **UP/DOWN**, aby nawigować i wybierać żądane ustawienie. Naciśnij **ENTER**, aby zapisać i potwierdzić lub naciśnij **MENU**, aby wrócić bez zapisywania.

Główne funkcje są następujące:

Menu	Options and Setting	Description
8000	8000 → 8512	Wybór kodu adresu DMX od 001 do 512
8808	8808/8208/8308/8808	Wybór kanału DMX Tryb 1/2/3/7 kanałów
5080	5080	Aktywuj tryb SLAVE: po podłączeniu do wejścia DMX, jednostka slave będzie replikować jednostkę master (HOST)
8888	0000 → 0099	Ściemniacz CW, 0-100%
	0000 → 0099	Ściemniacz WW, 0-100%
	0F00 → 0F99	Szybkość strobowania od małej do dużej, 0 = brak strobowania
P888	P800 → P815	Kolor 1-15 opcji
	P800 → P899	Jasność 0-100%
	P800 → P899	Szybkość strobowania od małej do dużej, 0 = brak strobowania

Menu	Options and Setting	Description
8885	8888	Aktywuj konwencjonalny tryb DIMMER
8808	8808	Aktywuj tryb ściemniacza halogenowego, dioda LED naśladuje ściemniacz lampy halogenowej, powoli rozjaśniając się i powoli wygaszając
	8808	Liniowy tryb ściemniania (krzywa ściemniania obsługiwana przez konsolę DMX)
	8802	Wykładniczy tryb ściemniania (krzywa ściemniania obsługi konsoli DMX)
	8803	Tryb ściemniania logarytmicznego (krzywa ściemniania obsługi konsoli DMX)
8885	8880 → 9999	Licznik czasu, pokazujący skumulowany czas pracy
	8888	Wersja programu

Controlling the Device

The device can be controlled in the following ways:

1. Master/slave
2. DMX control

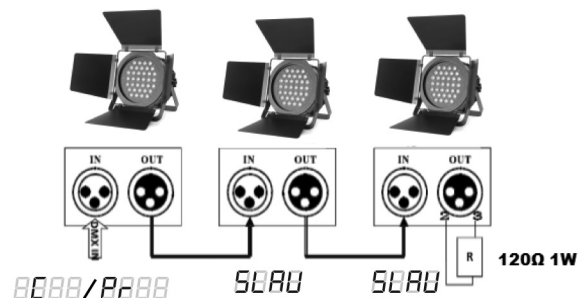
Master/slave control

Master/Slave, automatic setting

1. Connect the device(s) with DMX cable.
2. Master/slave mode will be automatically activated.

Master/Slave, manual setting

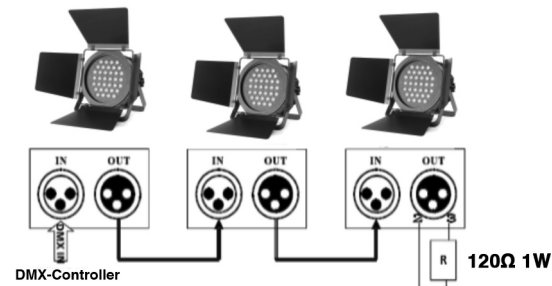
1. Connect the device(s) with DMX cable.
2. Set the first light to be the Master, or choose the **MCBB** mode or the **PBBB** mode as the master mode.
3. Press ENTER to save.
4. Set the other lights to **SEBU** (slave mode).
5. Press ENTER to save.



DMX Control

To use a DMX controller to control the device, you must first set the DMX address code. The address code range is **8008 → 8502**. In this way the device can receive the DMX signals.

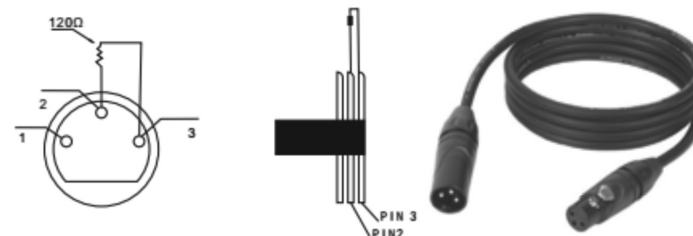
1. Press the **MENU** button, select the **8008** Menu option.
2. Press **ENTER** button. The address code will flash. Use **UP/DOWN** to select **DMX** address code. Our factory value is set to **8008**.
3. After the address code is set, hold the **ENTER** button.
4. Connect from the output of the DMX console to the **DMX** input of the first device, and connect the DMX output of the first device to the **DMX** input of the second device, and so on. Connect all the devices.



DMX Connection terminal device (Loop connection)

During the installation process, if the signal line is laid a long distance, or in a noisy environment, such as a dance hall, it is recommended to use a DMX terminal (loop connection). This can reduce any interference to the digital control signal by electrical noise.

The DMX terminator consists of a simple XLR connector with pin 2 and 3 connected to a 120 Ω resistor. Please insert the terminal into the XLR output port of the last device. Refer to the following picture:



Control del dispositivo

Este dispositivo puede ser controlado de las siguientes formas:

1. Máster/esclavo
2. Control DMX

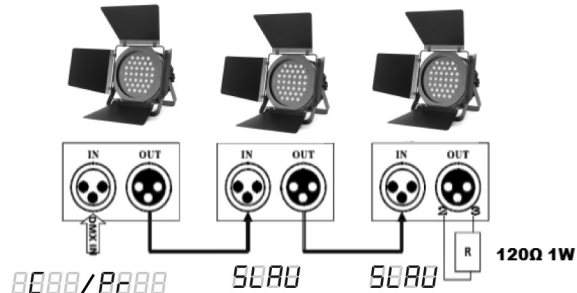
Control máster/esclavo

Máster/esclavo, ajuste automático

1. Conecte los dispositivos con un cable DMX.
2. El modo máster/esclavo se activará de forma automática.

Máster/esclavo, ajuste manual

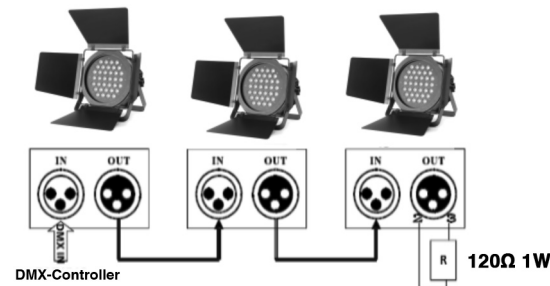
1. Conecte los dispositivos con un cable DMX.
2. Ajuste el primer dispositivo para que sea el máster, o elija el modo **8888** o el **P888** como el modo máster.
3. Pulse ENTER para almacenar los datos.
4. Ajuste las otras luces a **SE8U** (modo esclavo).
5. Pulse ENTER para almacenar los datos.



Control DMX

Para usar un controlador DMX para controlar este dispositivo, primero deberá ajustar el código de dirección DMX. El rango para este código de dirección es de **8004** → **8502**. De esta forma el dispositivo podrá recibir las señales DMX.

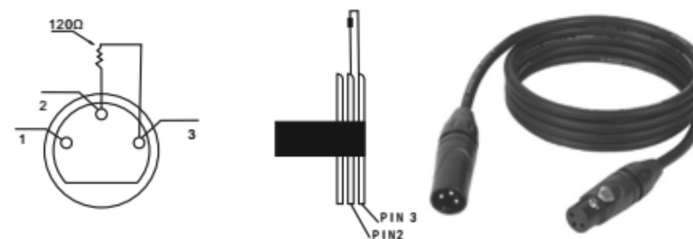
1. Pulse el botón **MENU** y elija la opción de menú **8004**.
2. Pulse el botón **ENTER**. El código de dirección parpadeará. Use **UP/DOWN** para elegir el código de dirección **DMX** que quiera. De fábrica, la unidad viene ajustada al **8004**.
3. Una vez que haya elegido el código de dirección, mantenga pulsado el botón **ENTER**.
4. Realice la conexión desde la salida de la consola DMX a la entrada **DMX** del primer dispositivo, de la salida DMX del primero dispositivo a la entrada **DMX** del segundo, etc. hasta conectar todos los dispositivos.



La conexión DMX requiere terminaciones (conexión en bucle)

Durante el proceso de instalación, si la línea de señal va a suponer una tirada larga, o en entornos con mucho ruido, tal como una pista de baile, le recomendamos que use una terminación DMX (conexión en bucle). Esto reducirá posible interferencias del ruido eléctrico sobre la señal de control digital.

La terminación DMX está formada por un sencillo conector XLR con las puntas 2 y 3 conectadas a una resistencia de 120 Ω. Introduzca esta terminación en el puerto de salida XLR del último dispositivo (vea el gráfico):



Contrôle de l'appareil

L'appareil peut être contrôlé de l'une des manières suivantes :

1. Maître/esclave
2. Contrôle DMX

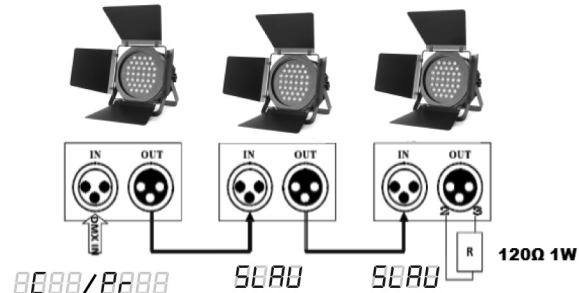
Contrôle maître/esclave

Maître/esclave, réglage automatique

1. Connectez les unités avec un câble DMX.
2. Le mode maître/esclave s'active automatiquement.

Maître/esclave, réglage manuel

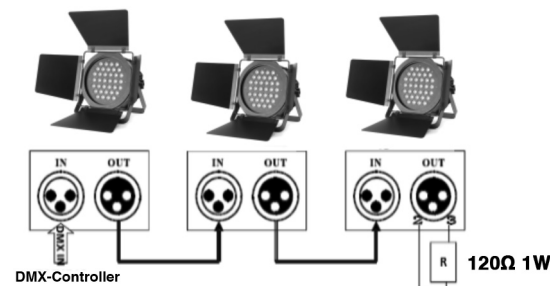
1. Connectez les unités avec un câble DMX.
2. Réglez le premier appareil en tant que maître, ou sélectionnez le mode **8088** ou le mode **8888** comme mode maître.
3. Appuyez sur ENTER pour sauvegarder.
4. Réglez les autres unités d'éclairage sur **5000** (mode esclave).
5. Appuyez sur ENTER pour sauvegarder.



Contrôle DMX

Afin d'utiliser un contrôleur DMX pour piloter l'appareil, vous devez d'abord initialiser le code de l'adresse DMX. La plage de code d'adressage s'étend de **8000** → **8512**. L'appareil peut ainsi recevoir des signaux DMX

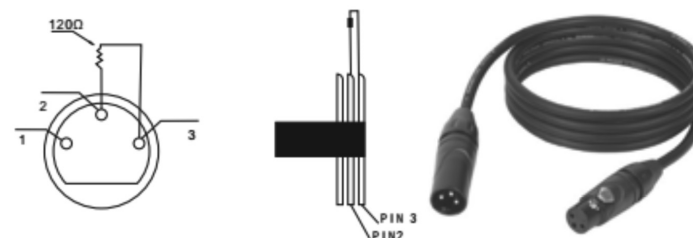
1. Appuyez sur le bouton **MENU**, sélectionnez l'option **8000**.
2. Appuyez sur le bouton **ENTER**. Le code de l'adresse clignote. Utilisez les bouton **UP/DOWN** pour sélectionner le code d'adressage **DMX**. Par défaut, le code est **8000**.
3. Une fois le code sélectionné, appuyez sur le bouton **ENTER**.
4. Connectez la sortie de la console DMX à l'entrée **DMX** du premier appareil, puis connectez la sortie DMX du premier appareil à l'entrée **DMX** du second, et ainsi de suite jusqu'à ce que tous les appareils soient connectés



Terminal de connexion DMX (connexion en boucle)

Durant l'installation, si la ligne de signal couvre une longue distance ou si l'installation est effectuée dans un environnement bruyant comme une salle de danse, il est recommandé d'utiliser un terminal DMX (connexion en boucle). Cela permet de réduire les interférences électriques sur le signal de contrôle numérique.

Le terminal DMX est un simple connecteur XLR dont les broches 2 et 3 sont reliées à une résistance de 120 Ω. Connectez le terminal à la sortie XLR du dernier appareil. Référez-vous aux schémas suivants:



Gerätesteuerung

Man kann das Gerät wie folgt steuern:

1. Master/slave
2. DMX-Steuerung

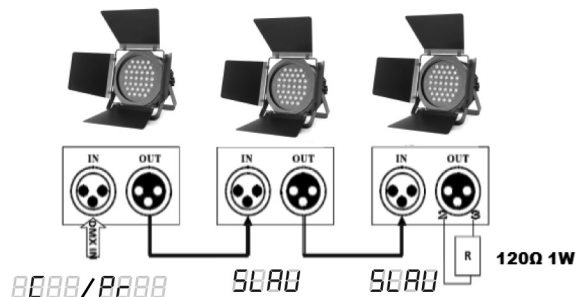
Master/Slave-Steuerung

Master/Slave, automatische Einstellung

1. Verbinden Sie die Geräte über ein DMX-Kabel.
2. Der Master/Slave-Modus wird automatisch aktiviert.

Master/Slave, manuelle Einstellung

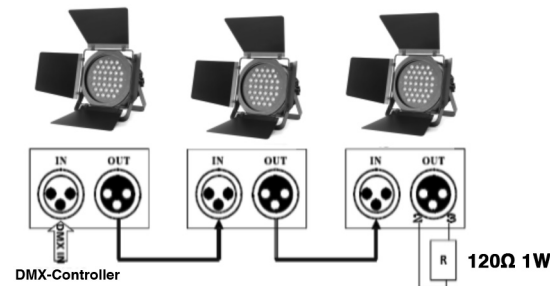
1. Verbinden Sie die Geräte über ein DMX-Kabel.
2. Stellen Sie das erste Gerät als Master ein oder wählen Sie den **8088** modus oder **8888** modus als Master-Modus.
3. Drücken Sie ENTER, um zu speichern.
4. Stellen Sie die anderen Scheinwerfer auf **5880** (Slave-Modus) ein.
5. Drücken Sie ENTER, um zu speichern.



DMX-Steuerung

Um einen DMX-Controller zum Steuern des Geräts nutzen zu können, müssen Sie zuerst den DMX Adresscode einstellen. Der Wertbereich des Adresscodes ist **8088** → **8582**. Danach kann das Gerät die DMX-Signale empfangen.

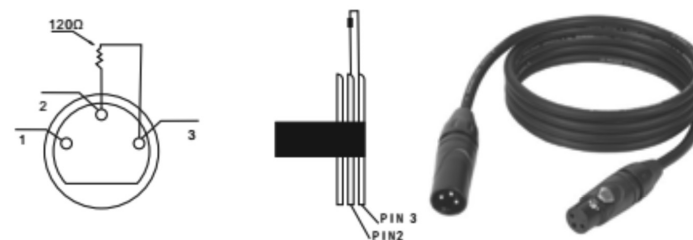
1. Drücken Sie die **MENU**-Taste und wählen Sie die Menü-Option **8088**.
2. Drücken Sie die **ENTER**-Taste. Der Adresscode blinkt. Wählen Sie mit **UP/DOWN** den **DMX** Adresscode. Werkseitig ist der Wert auf **8088** eingestellt.
3. Wählen Sie den Adresscode und drücken Sie die **ENTER**-Taste.
4. Verbinden Sie den Ausgang des DMX-Pults mit dem **DMX**-Eingang des ersten Geräts und verbinden Sie den DMX-Ausgang des ersten Geräts mit dem **DMX**-Eingang des zweiten Geräts usw. Verbinden Sie auf diese Weise alle Geräte.



DMX-Verbindung benötigt eine Terminierung (Loop-Verbindung)

Wenn das Signalkabel bei der Installation über große Entfernungen oder in Umgebungen mit Störgeräuschen (z. B. Diskothek) verlegt wird, sollten Sie eine DMX-Terminierung (Loop-Verbindung) verwenden. Dadurch kann man Störungen des digitalen Steuersignals durch elektrische Interferenzen verringern.

Die DMX-Terminierung besteht aus einem einfachen XLR-Anschluss, bei dem die Pole 2 und 3 mit einem 120 Ω Widerstand verbunden sind. Schließen Sie die Terminierung an den XLR-Ausgang des letzten Geräts an (siehe Abbildung):



Controle do Dispositivo

O dispositivo pode ser controlado das seguintes maneiras:

1. Master/slave
2. DMX control

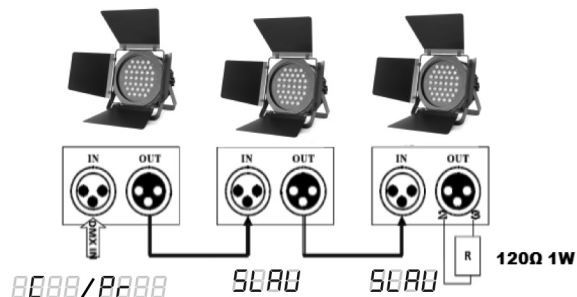
Controle Master/Slave

Master/Slave, configuração automática

1. Conecta os dispositivos com cabo DMX.
2. O modo Master/slave será ativado automaticamente.

Master/Slave, configuração manual

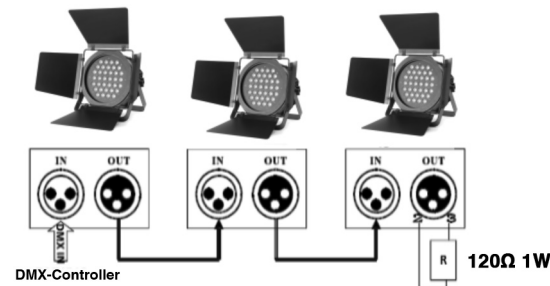
1. Conecta os dispositivos com cabo DMX.
2. Ajuste o primeiro dispositivo como Master, ou escolha o modo **8000** ou o modo **8888** como o modo master.
3. Aperte ENTER para salvar.
4. Ajuste as outras luzes em **SEAV** (modo slave).
5. Aperte ENTER para salvar.



Controle DMX

Para usar o controlador DMX para controlar o dispositivo, você deve primeiro configurar o código de controle do DMX. A gama do código é de **8000** → **8582**. Isso possibilita o recebimento de sinais DMX pelo seu dispositivo.

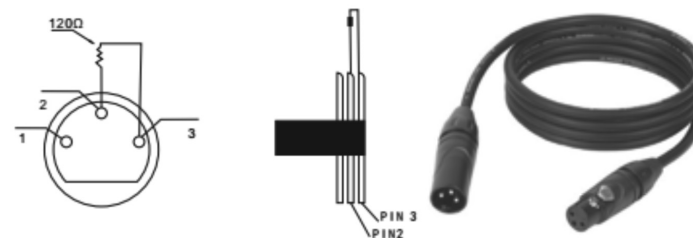
1. Aperte o botão **MENU**, selecione a opção de menu **8000**.
2. Aperte o botão **ENTER**. O código piscará. Use **UP/DOWN** para selecionar o código do **DMX**. Nosso valor de fábrica é de **8000**.
3. Após a configuração do código, aperte o botão **ENTER**.
4. Conecte a saída da mesa DMX com a entrada **DMX** do primeiro dispositivo, e conecte a saída DMX do primeiro dispositivo com a entrada **DMX** do segundo dispositivo, e assim por diante. Conecte todos os dispositivos.



A conexão DMX necessita de um terminal (conexão loop)

Durante o processo de instalação, se a linha de sinal estiver a uma distância grande, ou em um ambiente barulhento como uma boate, recomenda-se usar um terminal DMX (conexão loop). Isso possibilita a redução de qualquer interferência ao sinal de controle digital por ruídos elétricos.

O terminador DMX consiste em um conector XLR simples com os pinos 2 e 3 conectados a uma resistência de 120 Ω. Favor, inserir o terminador em uma porta de saída XLR do último dispositivo, favor verificar a figura.



Controllo del dispositivo

Il dispositivo può essere controllato nei seguenti modi:

1. Master/slave
2. Controllo DMX

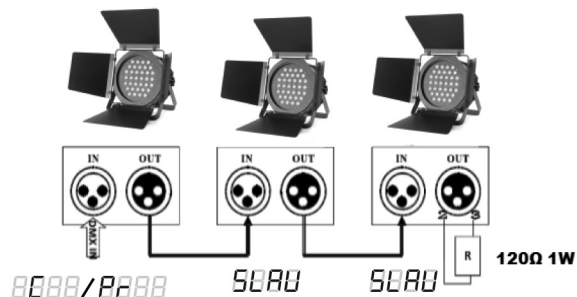
Controllo Master/Slave

Master/Slave, impostazione automatica

1. Collegate i dispositivi tramite il cavo DMX.
2. Il modo master/slave sarà attivato automaticamente.

Master/Slave, impostazione manuale

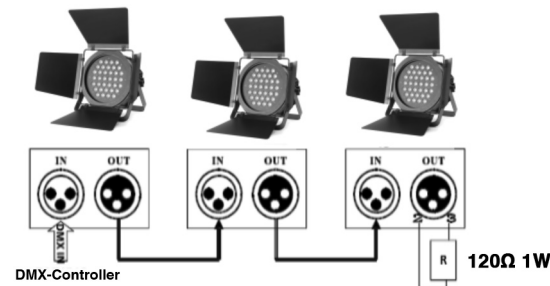
1. Collegate i dispositivi tramite il cavo DMX.
2. Impostate il primo dispositivo come Master o scegliete **8000** o **P000** come modo per il master.
3. Per salvare Premete INVIO.
4. Impostare le altre luci su **SE00** (modo slave).
5. Premete INVIO per salvare.



Controllo DMX

Per controllare il dispositivo usando un controller DMX è necessario innanzitutto impostare il codice di indirizzo DMX. La gamma del codice di indirizzo è **A001** → **B582**. In questo modo il dispositivo può ricevere i segnali DMX.

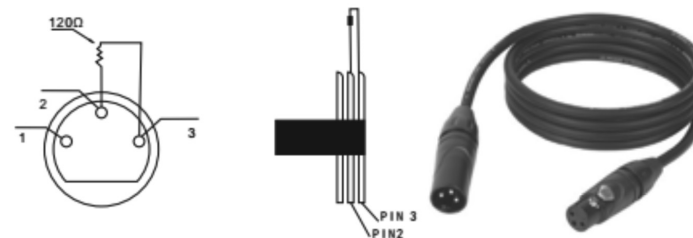
1. Premete il tasto **MENU**, scegliete l'opzione del menu **A001**.
2. Premete il tasto **ENTER**. Il codice di indirizzo lampeggerà. Usate i tasti **UP/DOWN** per scegliere il codice di indirizzo **DMX**. Il valore di fabbrica è impostato su **A001**.
3. Dopo aver impostato il codice di indirizzo, tenete premuto il tasto **ENTER**.
4. Collegate l'uscita della console **DMX** all'ingresso DMX del primo dispositivo, quindi collegate l'uscita **DMX** del primo dispositivo all'ingresso DMX del secondo dispositivo e così via. Collegate tutti i dispositivi.



La connessione DMX richiede la terminazione (collegamento ad anello)

Durante il processo di installazione, se la linea del segnale è posata su lunga distanza o in un ambiente rumoroso, come una sala da ballo, si consiglia di utilizzare una terminazione DMX (collegamento ad anello). Ciò può ridurre qualsiasi interferenza al segnale di controllo digitale da rumore elettrico.

Il terminatore DMX è costituito da un semplice connettore XLR con pin 2 e 3 collegati tramite una resistenza da 120 Ω. Inserite il terminatore nell'uscita XLR dell'ultimo dispositivo, come mostrato nella figura:



Het apparaat besturen

The device can be controlled in the following ways:

1. Master/slave
2. DMX control

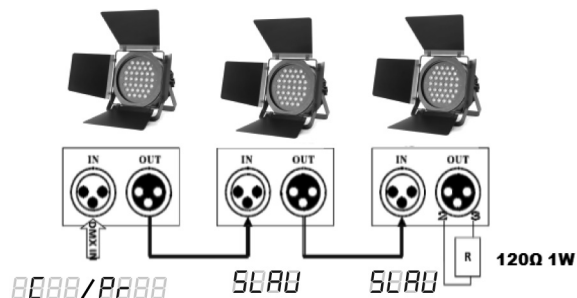
Master/slave control

Master/Slave, automatic setting

1. Connect the device(s) with DMX cable.
2. Master/slave mode will be automatically activated.

Master/Slave, manual setting

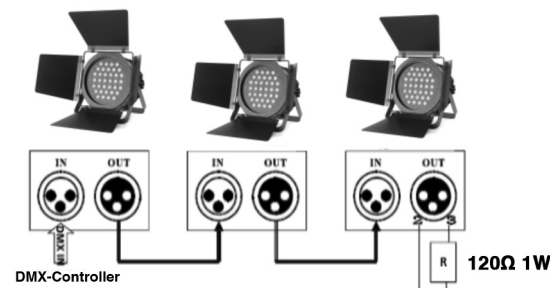
1. Connect the device(s) with DMX cable.
2. Set the first light to be the Master, or choose the **MCBB** mode or the **PBBB** mode as the master mode.
3. Press ENTER to save.
4. Set the other lights to **SEBU** (slave mode).
5. Press ENTER to save.



DMX-besturing

Om een DMX-controller te gebruiken om het apparaat te bedienen, moet u eerst de DMX-adrescode instellen. Het adrescodebereik is **8004** → **8512**. Op deze manier kan het apparaat de DMX-signalen ontvangen.

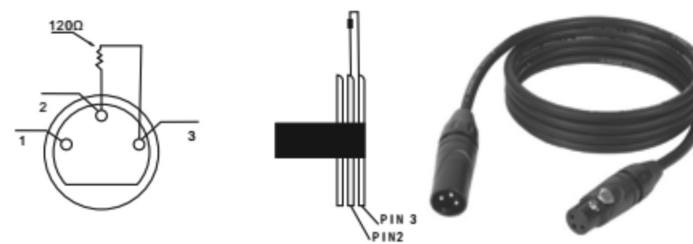
1. Druk op de **MENU**-knop, selecteer het **8004** Menu-optie.
2. Druk op de **ENTER**-knop. De adrescode knippert. Gebruik **UP/DOWN** om de **DMX**-adrescode te selecteren. Onze fabriekswaarde is ingesteld op **8004**.
3. Houd de **ENTER**-knop ingedrukt nadat de adrescode is ingesteld.
4. Verbind de uitgang van de DMX-console met de **DMX**-ingang van het eerste apparaat, en sluit de DMX-uitgang van het eerste apparaat aan op de **DMX**-ingang van het tweede apparaat, enzovoort. Sluit alle apparaten aan.



DMX-aansluitingsterminal (lusverbinding)

Als de signaallijn tijdens het installatieproces over een grote afstand wordt gelegd, of in een lawaaiige omgeving, zoals een danszaal, wordt het aanbevolen om een DMX-aansluiting (lusverbinding) te gebruiken. Dit kan eventuele interferentie van het digitale regelsignaal door elektrische ruis verminderen.

The DMX terminator consists of a simple XLR connector with pin 2 and 3 connected to a 120 Ω resistor. Please insert the terminal into the XLR output port of the last device. Refer to the following picture:



Styr enheten

The device can be controlled in the following ways:

1. Master/slave
2. DMX control

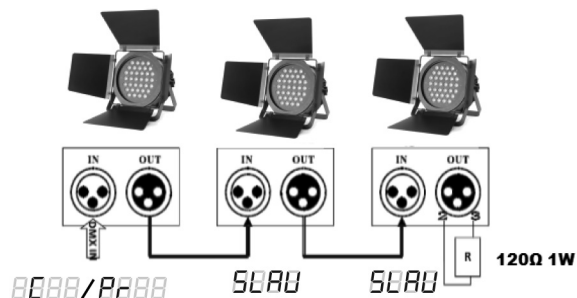
Master/slave control

Master/Slave, automatic setting

1. Connect the device(s) with DMX cable.
2. Master/slave mode will be automatically activated.

Master/Slave, manual setting

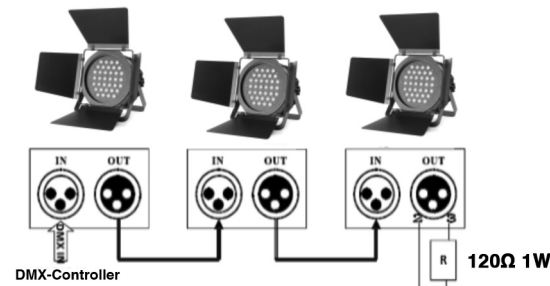
1. Connect the device(s) with DMX cable.
2. Set the first light to be the Master, or choose the **BCBB** mode or the **PBBB** mode as the master mode.
3. Press ENTER to save.
4. Set the other lights to **SEBU** (slave mode).
5. Press ENTER to save.



DMX-kontroll

För att använda en DMX-kontroller för att styra enheten måste du först ställa in DMX-adresskoden. Adresskodområdet är **8004** → **8512**. På detta sätt kan enheten ta emot DMX-signaler.

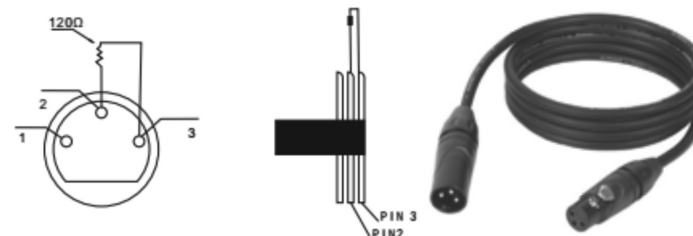
1. Tryck på **MENU**-knappen, välj **8004**. Menyalternativ.
2. Tryck på **ENTER**-knappen. Adresskoden blinkar. Använd **UP/DOWN** för att välja **DMX**-adresskod. Vårt fabriksvärde är inställt på **8004**.
3. När adresskoden har ställts in håller du **ENTER**-knappen intryckt.
4. Anslut från utgången från DMX-konsolen till **DMX**-ingången på den första enheten och anslut DMX-utgången från den första enheten till **DMX**-ingången på den andra enheten, och så vidare. Anslut alla enheter.



DMX-anslutningsenhet (loopanslutning)

Om signallinjen läggs långt eller i en bullrig miljö, t.ex. en danshall, under installationen, rekommenderas att du använder en DMX-terminal (loopanslutning). Detta kan minska störningar i den digitala styrsignalen av elektriskt brus.

DMX-terminatorn består av en enkel XLR-kontakt med stift 2 och 3 ansluten till ett 120 Ω motstånd. För in terminalen i XLR-utgången på den sista enheten. Se följande bild:



Sterowanie urządzeniem

The device can be controlled in the following ways:

1. Master/slave
2. DMX control

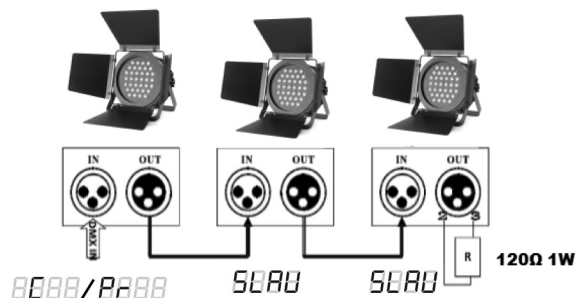
Master/slave control

Master/Slave, automatic setting

1. Connect the device(s) with DMX cable.
2. Master/slave mode will be automatically activated.

Master/Slave, manual setting

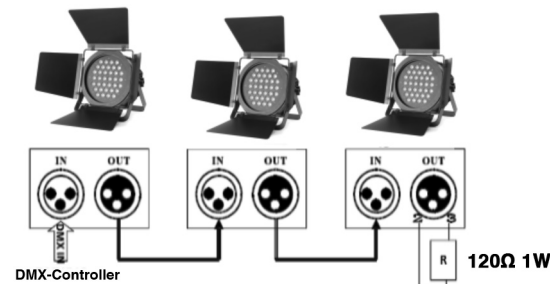
1. Connect the device(s) with DMX cable.
2. Set the first light to be the Master, or choose the **MCBB** mode or the **PCBB** mode as the master mode.
3. Press ENTER to save.
4. Set the other lights to **SEBU** (slave mode).
5. Press ENTER to save.



Sterowanie DMX

Aby użyć kontrolera DMX do sterowania urządzeniem, należy najpierw ustawić kod adresowy DMX. Zakres kodów adresowych to **8001** → **8512** w ten sposób urządzenie może odbierać sygnały DMX.

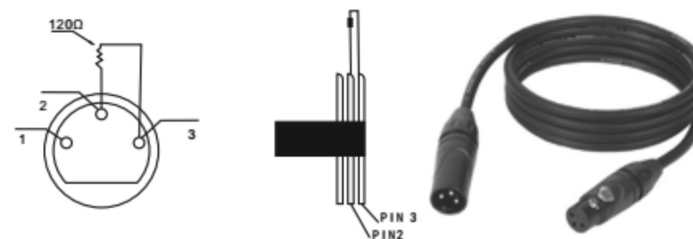
1. Naciśnij przycisk **MENU**, wybierz **8001** Opcja menu.
2. Naciśnij przycisk **ENTER**. Kod adresowy zacznie migać. Użyj **UP/DOWN**, aby wybrać kod adresu **DMX**. Nasza wartość fabryczna to **8001**.
3. Po ustawieniu kodu adresu przytrzymaj przycisk **ENTER**.
4. Podłącz wyjście konsoli DMX do wejścia **DMX** pierwszego urządzenia i podłącz wyjście **DMX** pierwszego urządzenia do wejścia **DMX** drugiego urządzenia i tak dalej. Podłącz wszystkie urządzenia.



Urządzenie końcowe połączenia DMX (połączenie pętlowe)

Podczas instalacji, jeśli linia sygnałowa jest ułożona na dużą odległość lub w hałaśliwym otoczeniu, takim jak sala taneczna, zaleca się użycie terminala DMX (połączenie pętlowe). Może to zredukować wszelkie zakłócenia cyfrowego sygnału sterującego przez szum elektryczny.

Terminator DMX składa się z prostego złącza XLR z pinami 2 i 3 podłączonymi do rezystora 120 Ω. Proszę włożyć terminal do portu wyjściowego XLR ostatniego urządzenia. Zobacz poniższy obrazek:



Controlling the Device

DMX Channel

DMX channel (choose **8001** default code)

DMX channel (1CH)

Channel	Numerical Value	Function
1	CW dimmer	000 - 255 CW dimmer, 0-100%

DMX channel (2CH)

Channel	Numerical Value	Function
1	CW dimmer	000 - 255 CW dimmer, 0-100%
2	WW dimmer	000 - 255 WW dimmer, 0-100%

DMX channel (3CH)

Channel	Numerical Value	Function
1	Dimmer	000 - 255 LED total dimmer, 0-100%
2	Show mode	000 - 005 No function
		006 - 022 Color 1 (CC)
		023 - 039 Color 2
		040 - 056 Color 3
		057 - 073 Color 4
		074 - 090 Color 5
		091 - 107 Color 6
		108 - 124 Color 7
		125 - 141 Color 8
		142 - 159 Color 9
		159 - 175 Color 10
		176 - 192 Color 11
		193 - 209 Color 12
		210 - 226 Color 13
		227 - 243 Color 14
3	Fixed strobe	244 - 255 Color 15 (WW)
		000 - 005 Strobe off
		006 - 255 Strobe on, slow to fast

DMX Channel (7CH)

Channel	Numerical Value	Function
1	Dimmer	000 - 255 LED total dimmer, 0-100%
2	Cool white	000 - 255 CW dimmer, 0-100%
3	Warm white	000 - 255 WW dimmer, 0-100%
4	Color	000 - 005 No function
		006 - 022 Color 1 (CW)
		023 - 039 Color 2
		040 - 056 Color 3
		057 - 073 Color 4
		074 - 090 Color 5
		091 - 107 Color 6
		108 - 124 Color 7
		125 - 141 Color 8
		142 - 158 Color 9
		159 - 175 Color 10
		176 - 192 Color 11
		193 - 209 Color 12
		210 - 226 Color 13
		227 - 243 Color 14
5	Multifunction Strobe	244 - 255 Color 15
		000 - 005 Strobe open
		006 - 010 Strobe closed
		011 - 033 Pulse Random, slow -> fast
		034 - 056 Ramp up Random, slow -> fast
		057 - 079 Ramp down Random, slow -> fast
		080 - 102 Random Strobe Effect, slow -> fast
		103 - 127 Strobe Break Effect, 5s....1s
		128 - 250 Strobe slow -> fast (1Hz - 20Hz)
		251 - 255 Strobe open
6	Dimmer response	000 - 005 Strobe open
		006 - 127 Dimmer response LED
		128 - 255 Dimmer response Halogen
7	Dimmer	000 - 005 No function
		006 - 063 Linear dimmer curve
		064 - 127 Exponential dimmer curve
		128 - 191 Logarithmic Dimmer Curve
		192 - 255 S-Curve Dimmer Curve

EN

Specifications

EN

Category	Parameter
Voltage	AC100 ~ 240 V, 50/60 Hz
Power consumption	40 W
Light source	18x 1W CW +18x 1W WW LED
Illuminance	23000 Lux @ 1 m
Beam angle	48°
Channels	1CH/ 2CH/ 3CH/ 7CH
Control mode	DMX Master-slave Strobe Color
Display	LED
Dimensions (H x W x D)	321 x 294 x 139 mm
Net weight	4.8 kg
Supplied items	OCTAGON THEATER OT360 Power cable Manual
Optional accessories	Clamps Safety cable DMX cable

Other important information

EN Important information

1. Register online.

Please register your new Music Tribe equipment right after you purchase it by visiting musictribe.com. Registering your purchase using our simple online form helps us to process your repair claims more quickly and efficiently. Also, read the terms and conditions of our warranty, if applicable.

2. Malfunction. Should your Music Tribe Authorized Reseller not be located in your vicinity, you may contact the Music Tribe Authorized Fulfiller for your country listed under "Support" at musictribe.com. Should your country not be listed, please check if your problem can be dealt with by our "Online Support" which may also be found under "Support" at musictribe.com. Alternatively, please submit an online warranty claim at musictribe.com BEFORE returning the product.

3. Power Connections.

Before plugging the unit into a power socket, please make sure you are using the correct mains voltage for your particular model. Faulty fuses must be replaced with fuses of the same type and rating without exception.

ES Aspectos importantes

1. Registro online.

Le recomendamos que registre su nuevo aparato Music Tribe justo después de su compra accediendo a la página web musictribe.com. El registro de su compra a través de nuestro sencillo sistema online nos ayudará a resolver cualquier incidencia que se presente a la mayor brevedad posible. Además, aproveche para leer los términos y condiciones de nuestra garantía, si es aplicable en su caso.

2. Averías. En el caso de que no exista un distribuidor Music Tribe en las inmediaciones, puede ponerse en contacto con el distribuidor Music Tribe de su país, que encontrará dentro del apartado "Support" de nuestra página web musictribe.com. En caso de que su país no aparezca en ese listado, acceda a la sección "Online Support" (que también encontrará dentro del apartado "Support" de nuestra página web) y compruebe si su problema aparece descrito y solucionado allí. De forma alternativa, envíenos a través de la página web una solicitud online de soporte en periodo de garantía ANTES de devolvernos el aparato.

3. Conexiones de corriente.

Antes de enchufar este aparato a una salida de corriente, asegúrese de que dicha salida sea del voltaje adecuado para su modelo concreto. En caso de que deba sustituir un fusible quemado, deberá hacerlo por otro de idénticas especificaciones, sin excepción.

FR Informations importantes

1. Enregistrez-vous en ligne.

Prenez le temps d'enregistrer votre produit Music Tribe aussi vite que possible sur le site Internet musictribe.com. Le fait d'enregistrer le produit en ligne nous permet de gérer les réparations plus rapidement et plus efficacement. Prenez également le temps de lire les termes et conditions de notre garantie.

2. Dysfonctionnement. Si vous n'avez pas de revendeur Music Tribe près de chez vous, contactez le distributeur Music Tribe de votre pays : consultez la liste des distributeurs de votre pays dans la page "Support" de notre site Internet musictribe.com. Si votre pays n'est pas dans la liste, essayez de résoudre votre problème avec notre "aide en ligne" que vous trouverez également dans la section "Support" du site musictribe.com. Vous pouvez également nous faire parvenir directement votre demande de réparation sous garantie par Internet sur le site musictribe.com AVANT de nous renvoyer le produit.

3. Raccordement au secteur.

Avant de relier cet équipement au secteur, assurez-vous que la tension secteur de votre région soit compatible avec l'appareil. Veillez à remplacer les fusibles uniquement par des modèles exactement de même taille et de même valeur électrique — sans aucune exception.

DE Weitere wichtige Informationen

1. Online registrieren.

Bitte registrieren Sie Ihr neues Music Tribe-Gerät direkt nach dem Kauf auf der Website musictribe.com. Wenn Sie Ihren Kauf mit unserem einfachen online Formular registrieren, können wir Ihre Reparaturansprüche schneller und effizienter bearbeiten. Lesen Sie bitte auch unsere Garantiebedingungen, falls zutreffend.

2. Funktionsfehler. Sollte sich kein Music Tribe Händler in Ihrer Nähe befinden, können Sie den Music Tribe Vertrieb Ihres Landes kontaktieren, der auf musictribe.com unter „Support“ aufgeführt ist. Sollte Ihr Land nicht aufgelistet sein, prüfen Sie bitte, ob Ihr Problem von unserem „Online Support“ gelöst werden kann, den Sie ebenfalls auf musictribe.com unter „Support“ finden. Alternativ reichen Sie bitte Ihren Garantieanspruch online auf musictribe.com ein, BEVOR Sie das Produkt zurücksenden.

3. Stromanschluss. Bevor Sie das Gerät an eine Netzsteckdose anschließen, prüfen Sie bitte, ob Sie die korrekte Netzspannung für Ihr spezielles Modell verwenden. Fehlerhafte Sicherungen müssen ausnahmslos durch Sicherungen des gleichen Typs und Nennwerts ersetzt werden.

PT Outras Informações Importantes

1. Registre-se online. Por favor, registre seu novo equipamento Music Tribe logo após a compra visitando o site musictribe.com. Registrar sua compra usando nosso simples formulário online nos ajuda a processar seus pedidos de reparos com maior rapidez e eficiência. Além disso, leia nossos termos e condições de garantia, caso seja necessário.

2. Funcionamento

Defeituoso. Caso seu fornecedor Music Tribe não esteja localizado nas proximidades, você pode contatar um distribuidor Music Tribe para o seu país listado abaixo de "Suporte" em musictribe.com. Se seu país não estiver na lista, favor checar se seu problema pode ser resolvido com o nosso "Suporte Online" que também pode ser achado abaixo de "Suporte" em musictribe.com. Alternativamente, favor enviar uma solicitação de garantia online em musictribe.com ANTES da devolução do produto.

3. Ligações. Antes de ligar a unidade à tomada, assegure-se de que está a utilizar a voltagem correcta para o modelo em questão. Os fusíveis com defeito terão de ser substituídos, sem qualquer excepção, por fusíveis do mesmo tipo e corrente nominal.

IT Informazioni importanti

1. Registratevi online.

Vi invitiamo a registrare il nuovo apparecchio Music Tribe subito dopo averlo acquistato visitando musictribe.com. La registrazione dell'acquisto tramite il nostro semplice modulo online ci consente di elaborare le richieste di riparazione in modo più rapido ed efficiente. Leggete anche i termini e le condizioni della nostra garanzia, qualora applicabile.

2. Malfunzionamento. Nel caso in cui il rivenditore autorizzato Music Tribe non si trovi nelle vostre vicinanze, potete contattare il Music Tribe Authorized Fulfiller per il vostro paese, elencato in "Support" @ musictribe.com. Se la vostra nazione non è elencata, controllate se il problema può essere risolto tramite il nostro "Online Support" che può anche essere trovato sotto "Support" @ musictribe.com. In alternativa, inviate una richiesta di garanzia online su musictribe.com PRIMA di restituire il prodotto.

3. Collegamento all'alimentazione. Prima di collegare l'unità a una presa di corrente, assicuratevi di utilizzare la tensione di rete corretta per il modello specifico. I fusibili guasti devono essere sostituiti, senza eccezioni, con fusibili dello stesso tipo e valore nominale.

EN

ES

FR

DE

PT

IT

Other important information

NL Belangrijke informatie

1. Registreer online. Registreer uw nieuwe Music Tribe-apparaat direct nadat u deze hebt gekocht door naar musictribe.com te gaan. Door uw aankoop te registreren via ons eenvoudige online formulier, kunnen wij uw reparatieclaims sneller en efficiënter verwerken. Lees ook de voorwaarden van onze garantie, indien van toepassing.

2. Storing. Mocht uw door Music Tribe geautoriseerde wederverkoper niet bij u in de buurt zijn gevestigd, dan kunt u contact opnemen met de door Music Tribe Authorized Fulfiller voor uw land vermeld onder "Support" op musictribe.com. Als uw land niet in de lijst staat, controleer dan of uw probleem kan worden opgelost door onze "Online Support", die u ook kunt vinden onder "Support" op musictribe.com. U kunt ook een online garantiedaam indienen op musictribe.com VOORDAT u het product retourneert.

3. Stroomaansluitingen. Voordat u het apparaat op een stopcontact aansluit, moet u ervoor zorgen dat u de juiste netspanning voor uw specifieke model gebruikt. Defecte zekeringen moeten zonder uitzondering worden vervangen door zekeringen van hetzelfde type en dezelfde waarde.

SE Viktig information

1. Registrera online. Registrera din nya Music Tribe-utrustning direkt efter att du köpt den genom att besöka musictribe.com. Att registrera ditt köp med vårt enkla onlineformulär hjälper oss att behandla dina reparationsanspråk snabbare och mer effektivt. Läs också villkoren i vår garanti, om tillämpligt.

2. Fel. Om din Music Tribe-auktoriserade återförsäljare inte finns i din närhet kan du kontakta Music Tribe Authorized Fulfiller för ditt land listat under "Support" på musictribe.com. Om ditt land inte är listat, kontrollera om ditt problem kan hanteras av vår "Onlinesupport" som också finns under "Support" på musictribe.com. Alternativt kan du skicka in ett online-garantianspråk på musictribe.com INNAN du returnerar produkten.

3. Strömanslutningar. Innan du ansluter enheten till ett eluttag, se till att du använder rätt nätspänning för just din modell. Felaktiga säkringar måste bytas ut mot säkringar av samma typ och märkning utan undantag.

PL Ważna informacja

1. Zarejestrować online. Zarejestruj swój nowy sprzęt Music Tribe zaraz po zakupie na stronie musictribe.com. Zarejestrowanie zakupu za pomocą naszego prostego formularza online pomaga nam szybciej i efektywniej rozpatrywać roszczenia dotyczące naprawy. Przeczytaj również warunki naszej gwarancji, jeśli dotyczy.

2. Awaria. Jeśli Twój autoryzowany sprzedawca Music Tribe nie znajduje się w pobliżu, możesz skontaktować się z autoryzowanym dostawcą Music Tribe dla swojego kraju, wymienionym w sekcji „Wsparcie” na stronie musictribe.com. Jeśli Twojego kraju nie ma na liście, sprawdź, czy Twój problem może zostać rozwiązany przez nasze „Wsparcie online”, które można również znaleźć w sekcji „Wsparcie” na stronie musictribe.com. Alternatywnie, prześlij zgłoszenie gwarancyjne online na musictribe.com PRZED zwrotem produktu.

3. Połączenia zasilania. Przed podłączeniem urządzenia do gniazdka sieciowego upewnij się, że używasz odpowiedniego napięcia sieciowego dla danego modelu. Wadliwe bezpieczniki należy bez wyjątku wymienić na bezpieczniki tego samego typu i wartości.



Hereby, Music Tribe declares that this product is in compliance with Directive 2014/35/EU, Directive 2014/30/EU, Directive 2011/65/EU and Amendment 2015/863/EU, Directive 2012/19/EU, Regulation 519/2012 REACH SVHC and Directive 1907/2006/EC.

Full text of EU DoC is available at <https://community.musictribe.com/>

EU Representative: Music Tribe Brands DK A/S
Address: Gammel Strand 44, DK-1202 København K, Denmark

UK Representative: Music Tribe Brands UK Ltd.
Address: 8th Floor, 20 Farringdon Street London EC4A 4AB, United Kingdom

We Hear You